



3 Aruba

Goudmijnhistorie bij Seroe Cristal moet behouden blijven



9 Wereld

Gevechten tussen Iraakse troepen en Koerden



10 Economie

Curaçaoënaar verovert Nederland met maatwerkrolstoelen



12 Sport

Oranje-vrouwen winnen mistduel in Oostenrijk



Regeerprogramma vandaag of morgen klaar



ORANJESTAD — Formateur Evelyn Wever-Croes hoopt vandaag of morgen al een regeerprogramma klaar te hebben. Dit zei ze vanochtend na haar eerste wekelijkse briefing bij gouverneur Alfonso Boekhoudt.

De vergaderingen tussen MEP, POR en RED zijn lang, intensief en zakelijk, maar verlopen nog altijd in goede sfeer, aldus de formateur. Ze zegt dat er nog geen reden is om te denken dat de deadline van 27 oktober - wanneer het nieuwe parlement wordt geïnstalleerd - niet wordt gehaald. Tegen de pers die zich voor het kabinet van de gouverneur had verzameld, zei Wever-Croes dat de drie partijprogramma's nu naast elkaar worden gelegd om te besluiten wat wel en wat niet meegaat in het regeerprogramma en waar water bij de wijn wordt gedaan. Met name het sluiten van compromissen over punten waar de ene partij voorheen misschien tegen zou kunnen zijn geweest, valt zwaar, aldus Wever-Croes. "Het is niet makkelijk. Het gaat niet om mensen die bij wijze van spreken met elkaar zijn opgegroeid, maar om mensen die in sommige gevallen nu voor het eerst echt met elkaar spreken." Er wordt plenair vergaderd, met twee

tot drie vertegenwoordigers per partij, of bilateraal tussen de formateur en een partij, of zelfs één op één.

Regeerprogramma eerst

Er is bewust gekozen om eerst te beginnen met het regeerprogramma en om pas aan het eind te onderhandelen over hoeveel en welke portefeuilles de partijen krijgen. Wever-Croes erkent dat het risico is dat de formatie na al deze vergaderingen aan het eind alsnog op niets zou kunnen uitlopen. "Dan is dit allemaal inderdaad voor niets geweest". De formateur geeft aan dat een portefeuilleverdeling van vier voor MEP, twee voor POR en één voor RED moeilijk te verkopen zal zijn aan haar partijraad. Ze erkent dat dan moet worden gedacht aan een verhouding van 5-1-1, met als mogelijke concessie dat een gevolmachtigde minister dan naar een andere partij gaat.

Portefeuilles

Wever-Croes legt uit dat de drie partijen, voordat de on-

derhandelingen waren begonnen, duidelijk hadden afgesproken om eerst te onderhandelen over een programma en dan pas over wie wat gaat doen. "We pakken het nu zo aan dat, wanneer het op portefeuilles aankomt, het voor het partijprogramma tenminste niet meer zoveel gaat uitmaken welke partij wat krijgt. "Want de wensen van alle partijen voor alle ministeries zullen dan in het programma zijn inbegrepen. Stel dat de minister van Volksgezondheid niet van MEP komt. Dan zal die minister alsnog het programma moeten gaan uitvoeren, waarin de visie van MEP is verwerkt." De formateur geeft als voorbeeld de invoering van medicinale cannabis. "Misschien is dit niet de eerste prioriteit voor de minister zelf, maar omdat dit in het regeerprogramma staat, zal er een plan moeten worden gemaakt."

Geen eilandjes

Door zoveel mogelijk van tevoren af te spreken wil Wever-Croes niet alleen mogelijke conflicten in de toekomst vóór zijn, maar ook eilandjesvorming in de regering voorkomen. Ook regeringen van één partij hadden eilandjes. Dus voor een coalitie is dat risico nog groter", zegt de beoogd premier. Bovendien worden niet alleen afspraken gemaakt over wat allemaal bereikt moet worden, maar ook over onder andere hoeveel raadgevers en staf een minister mag aannemen. Daarover heeft DRH (de personeelsdienst van de overheid, red.) ook haar advies gegeven aan de formatiepartners, aldus Wever-Croes.

Startschot Challenge Aruba Endurance Festival



Foto: Natasha Tromp

ORANJESTAD — Het Challenge Aruba Endurance Festival is begonnen. Op de foto is een deel van de opbouw te zien, op de parkeerterrein van Hyatt. Vanaf vandaag tot en met zondag is het festival, met sportwedstrijden, seminars een sportexpo en ook optredens van diverse bands. De organisatie rekent op zo'n 500 deelnemers. Het verkeer moet rekening houden met diverse wegafsluitingen. Zie hiervoor op pagina 3: Wegomleidingen door Challenge Aruba.

Amerikaanse Senaat akkoord met begroting 2018

WASHINGTON — De Amerikaanse Senaat is met 51 tegen 49 stemmen akkoord gegaan met de begroting voor het fiscale jaar 2018. Hiermee moet het makkelijkst worden om in 2018 een grote belastinghervorming door te voeren.

De stemming liep langs partijlijnen. Volgens de Republikeinse leider Mitch McConnell krijgen 'individue en bedrijven een hoognodige verlichting'. De belastingverlaging bedraagt in

totaal ongeveer 6 biljoen dollar. Als het belastingplan doorgaat, dan neemt de Amerikaanse staatsschuld de komende tien jaar met 1,5 biljoen dollar toe. De Democraten zijn tegen omdat ze bang zijn dat het geld niet bij de mensen terecht komt die dit het hardst nodig hebben. Senator Bernie Sanders noemde de plannen 'verschrikkelijk'. Volgens hem komt 'een derde van het geld bij de rijkste 1 procent van de bevolking terecht, en dat in een tijd van enorme inkomensverschillen'.

N-Korea: Kernwapens zaak van leven en dood

MOSKOU — Noord-Korea is niet van plan met de Verenigde Staten te onderhandelen over zijn atoomprogramma. Voor de regering in Pyongyang is het bezit van kernwapens een zaak van leven en dood, zei een hooggeplaatste Noord-Koreaanse diplomaat volgens het Russische persbureau RIA.

De VS 'moeten maar leren omgaan' met de status van

Noord-Korea als kernmacht, zei Choe Son-hui, hoofd van de afdeling Noord-Amerika van het Noord-Koreaanse ministerie van Buitenlandse Zaken. Hij sprak in Moskou op een bijeenkomst tegen de verspreiding van kernwapens. "Voor ons is dit een zaak van leven en dood", zei Choe. "Door de huidige situatie zijn wij ervan doordrongen dat wij kernwapens nodig hebben om een mogelijke aanval af te slaan. Wij zullen vuur met vuur beantwoorden."

EU: Handelsgesprekken met Londen voorbereiden

BRUSSEL — De EU vindt zoals verwacht dat er nog niet voldoende voortgang is in de onderhandelingen met de Britse regering om al te gaan praten over de handelsrelatie na de brexit. Maar EU-onderhandelaar Michel Barnier en zijn team krijgen wel de opdracht hier intern voorbereidingen voor te treffen, zo besloten de 27 regeringsleiders vandaag eensgezind op een top in Brussel. Mogelijk geven ze op hun volgende bijeenkomst in december wel groen licht voor de volgende fase.

De Britse premier Theresa May probeerde gisteravond tijdens een diner met haar collega's de patstelling te doorbreken, maar kwam niet met nieuwe voorstel-

len. Vooral over de financiële afrekening moeten de Britten meer opheldering geven voordat de toekomstige verhoudingen ter sprake kunnen komen. Dat onderwerp

verkeert nu in een impasse. May herhaalde vandaag na het werkontbijt dat de andere 27 lidstaten niet bang hoeven te zijn dat Londen de lopende begrotingsafspraken voor de EU niet nakomt. Die meerjarige begroting loopt tot 2021, bijna twee jaar na het Britse vertrek. "Ook zullen we alle financiële verplichtingen die we zijn aangegaan tijdens ons lidmaatschap honoreren. We zullen ze regel voor regel nalopen." Het gaat bijvoorbeeld om

langlopende onderzoeksprojecten. Ze weigerde een concreet bedrag te noemen, maar zei optimistisch te zijn dat er een akkoord over de scheidingsvoorwaarden komt. Volgens de Franse president Emmanuel Macron is een akkoord over de financiële afrekening nog 'ver weg'. Premier Rutte zag een beetje vooruitgang op de top, maar ook volgens hem ligt de bal in het kamp van May. De Duitse bondskanselier Angela Merkel liet zich in dezelfde bewoordingen uit. EU-raadsvoorzitter Donald Tusk noemde de berichten over een impasse 'overdreven' en zei het gevoel te hebben gekregen dat er aan beide kanten goede wil is. Daarmee wilde hij naar eigen zeggen vooral een positieve impuls geven aan de gesprekken in de komende weken. Europees Commissievoorzitter Jean-Claude Juncker was negatiever. Volgens hem zitten de onderhandelingen op wel vier punten vast. Maar hij gaat ervan uit dat de zaken zijn geregeld als de Britten eind maart 2019 uit de EU stappen. Allen spraken de hoop uit dat er in december stappen kunnen worden gezet.

EU wil in toetredingssteun Turkije snoeien

BRUSSEL — De EU-leiders willen dat de Europese Commissie 'kritisch gaat kijken' naar de financiële steun die Turkije krijgt ter voorbereiding op het EU-lidmaatschap. Dat geld zou misschien beter naar maatschappelijke organisaties kunnen gaan die zich bezighouden met zaken als mensenrechten, in plaats van de Turkse regering, zo zei premier Mark Rutte na de eerste dag van de EU-top in Brussel.

Tijdens het diner bespraken de 28 EU-landen op verzoek van bondskanselier Angela Merkel de betrekkingen met Turkije. Volgens haar gaat het met de democratische ontwikkelingen in het land 'de verkeerde kant op'. Ze wil dat de middelen die Ankara ontvangt voor politieke en bestuurlijke hervormingen om aan de normen van de EU te voldoen, worden ingekrompen. Volgens Rutte liggen de onderhandelingen volledig stil. "Ze zijn comateus en dat gaat niet veranderen." Hij zei dat het goed is dat de commissie be-



Foto: AFP

Vlnr: de Franse president Emmanuel Macron, de Britse EU-onderhandelaar Michel Barnier, premier Rutte en bondskanselier Merkel in gesprek tijdens de EU-top vandaag.

kijkt of het geld anders kan worden aangewend, 'en dat heeft ook gevolgen voor de hoogte'. Er is echter geen

steun voor het Nederlandse voorstel om helemaal de geldkraan dicht te draaien, zei hij.



Foto: AFP

May (m) zei optimistisch te zijn dat er een akkoord over de scheidingsvoorwaarden komt.

Smac en KPA eerste overleg voor carnavalsseizoen



ORANJESTAD — De Stichting Maneho di Aruba su Carnaval (Smac) en het Korps Politie Aruba (KPA) hebben hun eerste overleg gehad over het aankomende carnavalsseizoen. Officieel begint het carnavalsseizoen op 11 november en de eerste parade staat - tentatief - gepland in het eerste weekend van het nieuwe jaar.

Maar Smac en de politie zijn nog bezig om het voorlopige schema definitief te maken. Tijdens de vergadering kwamen ze tot een consensus voor een groot deel van het schema, aangezien het carnavalsseizoen maar vijf weken duurt en er weinig ruimte is om andere activiteiten toe te voegen. Bijna elk weekend zit al vol en ook doordeweeks zijn er carnavalsactiviteiten gepland, aldus Smac-voorzitter Shannon Henriquez. Smac en de politie spraken over de inzet van het aantal agenten per carnavalsgroep, per parade en bij andere evenementen. De twee partijen zijn het met elkaar eens dat openbare orde en veiligheid voor zowel het publiek als de deelnemers prioriteit zijn. Met een intensieve samenwerking wil

Smac bereiken dat iedereen 'optimaal van het carnaval kan genieten'. De komende tijd zal Smac ook vergaderen met andere belanghebbenden, zoals de

brandweer, de Ambulancedienst (ImSan), Dienst Openbare Werken, Dienst Technische Inspectie, Directie Volksgezondheid en Serlimar. De carnavalsstichting hoopt dat op deze manier snel geëvalueerd kan worden of er veranderingen of verbeteringen moeten plaatsvinden. Tot slot laat Smac weten dat ze binnenkort de jaarrekening zal presenteren.



Foto archief.

F A V I
Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel. (297) 582-5222 / 582-5051, fax (297) 582-0306
e-mail: favi@setar.net.ar website: <http://www.favi.org>

Discount on all Art supplies;
paints, canvases, paint brushes, varnish, mediums, palette knives, trays etc.
L'America Gallery
Italiestraat # 24-A
Behind Crown Blvd.
Tel: 583-0800

Oproeping schuldeisers

Op 16 mei 2015 is te Aruba overleden de heer **Aart Dirk Nicolaas Nagtegaal**, laatstelijk gewoond hebbende te Aruba, geboren op 12 februari 1954, te Rotterdam, Nederland.

Bij vonnis van 20 september 2017 (KG no 1565 van 2017 / AUA201701651) van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is Jean Maurice de Cuba benoemd tot executeur testamentair in de nalatenschap van wijlen Nagtegaal.

De executeur testamentair roept alle eventuele schuldeisers inzake bovengemelde nalatenschap om hun vorderingen in deze nalatenschap schriftelijk in te dienen, zulks uiterlijk vóór 15 november 2017. Uw vorderingen kunt u indienen bij **De Cuba Wever Attorneys at Law**, t.a.v. mr. J.M. de Cuba.

De Cuba Wever
Attorneys at Law

Caya Ernesto O. Petronia 62
T +297-583-8144
F +297-583-8145
E jeannot@decubawever.com

Mon Plaisir Basis/Kleuterschool

Aanmeldingen schooljaar 2018/2019

Meld aan op: www.monplaisirbasisschool.com

Alleen aanmelden voor het 1^e kleuterjaar is mogelijk!

23 - 24 - 25 - 26 - 27 oktober 2017

28 OKTOBER 2017
TOOL FEST
Van 9 - 17 uur
TOT 40% KORTING OP EEN SELECTIE POWERTOOLS
DEWALT Milwaukee ROCKWELL Makita MintCraft
Kom en geniet van het grootste Toolfest van het eiland met veel entertainment en 10% korting op alle powertools
10% korting op alle Powertools
KINDERENTERTAINMENT • WEDSTRIJDEN • MUZIEK • RAFFLES MET FANTASTISCHE PRIJZEN
Kortingen zijn ook geldig op 29 oktober
KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP OPEN VAN 7 - 19 UUR EN ZONDAG VAN 9 - 14 UUR
KOOYMAN MEGASTORE AV. E. J. (WATTY) VOS 20
KOOYMAN

HAPPY HALLOWEEN!

Happy Halloween Afl-4.95,-	Slime Afl-1.95,-	Happy Halloween Afl-5.95,-	Halloween Cap Afl-4.95,-
Halloween Afl-32.95,-	Halloween Skeleton Afl-32.95,-	Devil Hair Band Afl-4.95,-	Halloween Bucket Afl-5.95,-
Halloween Spider Afl-4.95,-	Halloween Door Kicker Afl-5.95,-	Paper Lantern Afl-5.95,-	Halloween Costumes Afl-39.95,-

LUCKY SUPER STORE
John G Emanstraat #71 Tel: 582-3001

7 days combo CIRCUS

FISH FILLET, ITALIAN B.M.T., TURKEY BREAST, BLACK FOREST HAM, OVEN ROASTED CHICKEN, SEAFOOD SENSATION, SEAFOOD & LOBSTER

7 CRAZY DAYS 7 DELICIOUS SUBS 8 FLORINS EACH!
Including Drink & Cookies
SUBWAY
Coca-Cola
TASTE THE FEELING
CURA CABA! - DAKOTA - SANTA CRUZ - PARADERA - SEAPORT - ALHAMBRA - PALM BEACH

Bewoner Teofilo Bremono:

Goudmijnhistorie bij Seroe Cristal moet behouden blijven

ORANJESTAD — Teofilo Bremono, bewoner van Koeriboeri, ziet graag dat de omgeving van Seroe Cristal zich verder ontwikkelt en dat het een historische bezienswaardigheid wordt. Daarom was hij twee weken geleden, samen Dienst Openbare Werken (DOW), bezig om boven op de berg een goudader te openen. Buurtbewoners werden echter boos, vanwege de schade aan het milieu. Volgens Bremono valt de schade echter mee en hij wil verder gaan met zijn plannen.

door onze verslaggever
Melissa Stamper

In een interview met *Amigoe* zegt Bremono dat het om een misverstand gaat. Het is nooit zijn bedoeling geweest om schade toe te brengen aan het milieu. De werkzaamheden waren juist bedoeld om de omgeving van Seroe Cristal te ontwikkelen. “Op foto’s die in de media zijn verschenen, lijkt het alsof er door de werkzaamheden veel natuur is verwoest, maar dat is niet het geval”, stelt hij. “We moesten de weg rechtmaken, zodat de graafmachine helemaal boven kan komen, anders zou de machine halverwege kantelen”, legt hij uit. Op het pad dat DOW zou hebben aangelegd, was vrij weinig vegetatie, aldus Bremono.

Ophef
Hij had zijn plannen nog niet gecommuniceerd tijdens een eerdere bijeenkomst van de stichting ‘Conserva Area Cristal’ met de buurtbewoners, omdat hij toen nog geen akkoord had van DOW. Boven-

dien had Bremono niet verwacht dat het ‘weghalen van een steen’ zo veel ophef zou veroorzaken. Op die bewuste dag, woensdag 4 oktober, kwam ook DOW-directeur Marlon Croes langs om de schade met om eigen ogen te zien en riep Bremono de werkzaamheden gelijk een halt toe. Bremono vindt dat Croes de werkzaamheden niet had moeten stoppen, maar juist door had moeten laten gaan om het eindresultaat te kunnen laten zien. “Hij werd onder druk gezet door de boze buurtbewoners en waar schijnlijk hebben eerdere klachten over milieuschade bij het Green Corridor-project ook invloed gehad op zijn beslissing. Als de directeur van DOW echter de tijd had genomen om beter te kijken naar de werkzaamheden, zou hij hebben kunnen inzien dat er weinig schade was aangericht”, stelt Bremono.

Geen milieuanalyse
Er waren eerdere gesprekken geweest, vertelt Bremono, over hoe de werkzaamheden konden worden aangepakt.

Hij had met een leidinggevende van DOW afgestemd wat de beste optie was om de goudader te openen, om het natuurgebied zo min mogelijk aan te tasten. “Ze hebben rekening gehouden met welke apparatuur daarboven gebruikt kan worden om zo min mogelijk schade aan te richten in de omgeving”, legt hij uit. Bremono heeft Directie Natuur en Milieu (DNM) niet benaderd voor een milieuanalyse van de omgeving, omdat het volgens hem weinig zin heeft. “Kijk maar wat er nu gaande is tussen DNM en de lokale vissers over de milieuwetgeving, die zijn er nog steeds niet uit” zegt hij.

Plan
Bremono noemt het zelf geen project, maar een plan om de goudader te openen door een grote steen bij de opening weg te halen. Het is een plan waar hij al veertien jaar lang mee rondloopt. Hij woont vlak voor de berg aan de andere kant van de weg en heeft als kind tussen de goudmijnen gespeeld, vertelt hij uit. “De goudader ligt binnen een gesteente begraven tussen de klei en de kwartskristallen. Toeristen weten niet hoeveel werk het is om goud te halen uit mijnen. Op deze manier kunnen zij meer te weten komen over ons eiland en de geschiedenis”, legt hij uit. Het was de bedoeling om in



totaal drie goudaders te openen en toegankelijk te maken voor publiek. De ene begint bovenop de berg en kronkelt om de berg heen en eindigt ondergronds. De andere oude goudmijn ligt ook in de buurt en samen zouden ze als toeristische trekpleister dienen, aldus Bremono. “Als deze aders geopend zouden worden, zou er ook een pad gemaakt worden om het toegankelijk te maken

met informatieborden, net als bij andere natuurbezienswaardigheden”, legt hij uit. Hij wil zijn idee nog steeds uitvoeren, samen met zijn zoon en met lokale lasser Teo Erasmus, die ook bekend is met de omgeving. “Ik ga zelf een stichting oprichten om Seroe Cristal te ontwikkelen”, zegt hij

Slapend
Bremono ziet de stichting ‘Con-

IN HET KORT

Windwaarschuwing houdt aan

Er blijft een windwaarschuwing van kracht tot maandag of misschien zelfs tot dinsdag, meldt Meteo. De dienst legt uit dat ze vanochtend al een gemiddelde windkracht van 45 kilometer per uur hebben opgemeten en dat het voor zeevaarders, met name kleine boten, niet aangeraden is op zee. Er wordt aangeraden hier rekening mee te houden.

Betrapt

Een man vond een blauwe marihuana gevuld etui in de kamer van zijn achttienjarige zoon. Ook vond hij een doorschijnend plastic zakje met dezelfde inhoud. De man belde de politie die voor controle ter plekke ging en het zakje met de vermoedelijk verdovende middelen meteen in beslag nam voor verder onderzoek. Daarnaast besloten de agenten de zoon aan te houden.

Hutje mutje

Woensdagmiddag ging een strandganger onder een leeg hutje tegenover het La Quinta Beach Resort liggen waarna een medewerker van La Quinta hem kwam vertellen dat de hutjes gereserveerd zijn voor de gasten van het resort. De strandganger was echter op de hoogte van het feit dat de hutjes door iedereen gebruikt mogen worden en belde de politie die ter plekke ging om te bemiddelen. De medewerker vertelde dat hij hutjes helemaal niet reserveerde voor toeristen en zelfs dat als deze hun hutje onbeheerd achterlaten, hij ze doorgeeft aan anderen. Excuses werden uitgewisseld en de manager op de hoogte gebracht.

Vrijwilligers en organisaties samenbrengen

Aruba Doet 2018 gelanceerd

ORANJESTAD — Aruba Doet organiseerde gisteravond in Fort Zoutman de officiële lancering van hun Aruba Doet 2018-project. “Volgend jaar op vrijdag 9 en zaterdag 10 maart worden klussen uitgevoerd bij verschillende organisaties, zoals sociale stichtingen, scholen, clubs, sportverenigingen, buurtcentra’s, zorgcentra’s en scoutingverenigingen en iedereen is uitgenodigd om mee te doen”, zegt directeur Daniel Tecklenborg van Cede Aruba, de stichting achter Aruba Doet.

“Met Aruba Doet willen we organisaties en vrijwilligers bij elkaar brengen. Tijdens

de aftrap gisteren wilden we de organisaties informeren op welke manier wij voor hen

kunnen betekenen. Het was een geslaagde avond. We zaten helemaal vol, dat wil zeggen dat er meer dan 150 mensen aanwezig waren om onze presentatie bij te wonen”, aldus Tecklenborg.

Record

Cede Aruba organiseert in samenwerking met het Oranje Fonds de grootste vrijwilligersactie van Aruba. Het hoofddoel van dit project is

om vrijwilligers en organisaties samen te brengen. Ze willen hiermee laten zien hoe belangrijk vrijwilligers voor de samenleving zijn. In 2017 gingen tijdens dit project meer dan 3600 mensen aan de slag bij 199 klussen, een recordaantal. Toen kreeg een groot aantal scholen, buurthuizen en speelplaatsen een lik verf en werden bij andere organisaties juist activiteiten georganiseerd, bijvoorbeeld voor ouderen. “In 2013 waren er 2350 vrijwilligers aan de slag bij 87 klussen, dus we groeien snel. Dit jaar willen we natuurlijk nog veel meer mensen op de been krijgen”, aldus Tecklenborg. “Daarnaast hebben we een team van twintig coördinatoren dat ervoor zorgt dat de organisatie en communicatie tussen bedrijven en vrijwilligers nog beter gaat.”

Online platform

“We hebben gisteren onze evenementenkalender la-



ten zien, zodat vrijwilligers weten waar ze mogelijk aan mee zouden kunnen werken, maar we introduceren ook onze nieuwe website. We hebben daarnaast ook een nieuw platform dat dient als soort van community om vrijwilligers en organisaties via het internet samen te brengen. Beide partijen kunnen zich online registreren en zelf actief contact leggen. Dit platform zal vanaf begin december online staan en hier worden

diverse jobs op aangeboden die kunnen gaan van horeca tot marketing tot zorg”, zegt Tecklenborg. “We willen elk jaar stappen blijven zetten op organisatorisch vlak en uiteraard ook meer vrijwilligers aantrekken. We willen vrijwilligerswerk aantrekkelijker maken. Zo zullen we eind dit jaar de *Volunteer Of The Year Award* uitreiken, waarvoor organisaties vrijwilligers kunnen nomineren via onze website”, besluit Tecklenborg.



Wegomleidingen door Challenge Aruba



ORANJESTAD — In verband met het sportevenement Challenge Aruba Endurance Festival worden vanaf zaterdagavond tot en met zondagmiddag diverse wegen - deels - afgesloten, zodat de veiligheid van de deelnemers kan worden gegarandeerd. De verschillende sportwedstrijden van de Challenge vinden plaats in de buurt van Palm Beach, Eagle Beach, Malmok, Saksakweg, Tierra del Sol en bij Alhambra. De organisatie van het festival maakt belanghebbenden in de buurt (hotels, bussen, taxi’s en buurtbewoners) erop attent dat bepaalde wegen zaterdagavond vanaf elf uur worden afgesloten en zondagmiddag weer open gaan. Deelnemers op deze route zullen hardlopen en fietsen. Niet alle wegen in het genoemde gebied worden volledig afgesloten, maar de toegang voor voertuigen wordt wel beperkt of alleen toegankelijk gehouden voor hulpdiensten. Kijk voor meer informatie op www.challenge-aruba.com. Het Challenge Aruba Endurance Festival is vanmorgen van start gegaan met een persconferentie, die door Amigoe live op Facebook werd uitgezonden.

RODRIGUEZ - TAEKEMA

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zal de volgende onroerende zaak in het openbaar worden verkocht.

De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

het recht van erfpacht tot vijftien januari tweeduizend negenentwintig op een perceel domeingrond, groot achthonderd zesennegentig vierkante meter (896 m²), gelegen te Paradera in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 374, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Paradera 59.**

Inzetprijs: Afl. 340.000,00

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 9 november 2017 tot 16:00 uur worden aangenomen; iederieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, op **23 november 2017 om 9:00 uur** op notarijskantoor aan de De la Sallestraat 60/SUCU.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris:

Notarijskantoor Rodriguez-Taekema N.V.
SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Tel: (297) 588-2400 • Fax: (297) 588-2500 • Email: j.dabian@notarisrodriguez.com

Plankgas

Lewis en Max op jacht in Texas

Bert Devies was vele jaren werkzaam in de internationale autosport als cameraman, journalist, tv-commentator en regisseur voor onder meer Eurosport, NOS, RTL, SBS6, ESPN en anderen. Ook was hij manager van raceteams in Indycar en diverse Europese raceseries. Bert is momenteel woonachtig op Aruba en schrijft regelmatig voor Amigoe over de autosport.

Aanstaande zondag is het zover. De zeventiende Formule 1 Grand Prix van dit seizoen gaat van start in de Verenigde Staten. Plaats van handeling is Cota of telwel 'Circuit of the Americas' in Austin Texas.

Het belooft een weekeinde vol spektakel en show te gaan worden. Bekende artiesten als Justin Timberlake en Stevie Wonder zullen optreden. Timberlake op zaterdag na de kwalificatie en Wonder op zondag na de race. De race wordt gestart door de Olympische hardloper Usain Bolt. Het Cota is één van de

nieuwste Formule 1-circuits op de kalender en werd in 2012 geopend. De eerste Grand Prix werd gewonnen door Lewis Hamilton. Vorig jaar viel Max Verstappen uit met een defecte versnellingsbak. Het was toen geen vlekkeloze race voor Max. Door een fout in de communicatie kwam de Limburger onverwacht de pitsstraat in voor nieuw rubber. Het team had de juiste banden niet klaar staan en dat veroorzaakte veel stress voor iedereen. Een halve ronde verder staaakte de versnellingsbak. Na twee topresultaten in Maleisië en Japan waar hij



43 punten wist te scoren, kan Verstappen in Texas laten zien of hij de succesreeks kan voortzetten. Hij heeft geen al te hoge verwachtingen, want mogelijkerwijs plaatst het Red Bull team een nieuwe Renault-motor achterin zijn bolide, waardoor er wellicht een gridstraf zit aan te komen. Aan de vele nulcores, eerder dit seizoen wil Verstappen niet meer terugdenken. Hij heeft de frustraties achter zich gelaten, staat zesde in het kampioenschap en is blij dat het allemaal beter gaat. Als Verstappen zondag toch op het podium terecht komt, mag hij officieel geen champagne drinken, aangezien de alcoholleeftijd in de VS 21 jaar is. De enige Brit in de Formule 1 op dit moment, Lewis Hamilton, kan in Austin zijn vierde F1 wereldtitel binnenslepen. Lewis is op de Amerikaanse piste nagenoeg onverslaanbaar. Hij won hier al vijf van de afgelopen zes races.

Na de 'Ferrari pechserie' tijdens het Aziatische drieluik lijkt de wereldtitel voor de Duitser Sebastian Vettel ver weg. Vettel kijkt tegen een achterstand van 59 punten aan. Het enige wat de Ferrari-coureur nog kan helpen is eventuele pech voor zijn

rivaal Lewis Hamilton. Als de Mercedes-rijder wint en Sebastian Vettel niet verder komt dan een zesde plaats is de titelstrijd beslist. Het ronderecord is nog steeds in handen van Vettel maar dat wordt zeker aan flinters gereden dit weekeinde. Bandenfabrikant Pirelli heeft ook een partij zogenaamde UltraSoft banden ingevlogen. Het racen met deze banden kan nog erg interessant gaan worden omdat dit schoeisel behoorlijk onvoorspelbaar is. Men weet te weinig over de bandendegradatie en dus de exacte levensduur. Dat kan vooral tijdens eventuele wisselende weersomstandigheden van grote invloed zijn. Met deze banden kunnen dus ook de nodige gokjes worden gemaakt en kunnen er variabele pit strategieën worden bedacht. Normaal gesproken hebben deze banden een paarse streep op de wangen maar dit keer hebben ze een roze wang. Dit ter ondersteuning van de 'Susan G. Komen Foundation' in het kader van de Breast Cancer Awareness Month. Formule 1 heeft een partnership met deze stichting die wereldwijd fondsen werft in de strijd tegen borstkanker. Het Formule 1-platform, met een half miljard fans wereldwijd, wordt ge-



bruikt om het bewustzijn te verhogen in het gevecht tegen deze ziekte, die jaarlijks miljoenen mensen raakt.

Spaanse krabbel onder vet contract

Het was een van de grote vragen van afgelopen zomer: wat gaat tweevoudig wereldkampioen Fernando Alonso in 2018 doen? De Spanjaard was niet blij met zijn inferieure Hondamotor en liet meermaals doorschemeren dat hij naar nieuwe mogelijkheden zocht. Na lang wikken en wegen heeft hij nu zijn krabbel onder een nieuwe verbintenis met McLaren gezet. Volgend jaar zal Alonso met een Renault motor gaan rijden en dat moet weer overwinningen gaan opleveren.

Lef telefoontje

De andere Spanjaard, Carlos Sainz, zal dit weekeinde al met een Renaultmotor gaan rijden. Hij maakte de overstap van Toro Rosso naar Renault ten koste van de tegenvallende Engelsman Jolyon Palmer. Hij moet de wagen leren kennen, de limiet opzoeken en wegwijzen worden op het stuur met alle knopjes die toch weer net een beetje anders zijn bij de Toro Rosso. Zijn vrijgekomen plaats bij het Red Bull junior team wordt dit weekeinde ingenomen door de relatief onbekende Brendon Hartley. Hij is één van de sterren in de endurance racery en won met Porsche dit jaar de 24-uurs



race van Le Mans. Dankzij een 'lef telefoontje', een paar maanden geleden naar Red Bull waarin hij zijn diensten aangeboden werd hij vorige week opgeroepen. De 27-jarige Nieuw-Zeelandse is gewend met hoog-geavanceerde zeer snelle auto's te racen maar heeft inmiddels wel een Toro Rosso rijdershandleiding van 50 pagina's uit zijn hoofd moeten leren. Daarin staan alle procedures die hij in de simulator deze week mocht uitproberen. Hij heeft in Austin vier uur tijd gedurende de kwalificaties om op snelheid te komen. Het wordt voor hem een grote stap. Het is voor hem alweer zeven jaar geleden sinds hij in een formule auto heeft gereden. Iedereen is benieuwd wat hij er van gaat bakken.

Gewichtloosheid en onweer

Woensdag in de aanloop naar de race in Austin heeft

Max Verstappen een bezoek aan het Lyndon B. Johnson Space Center in Houston gebracht. Hij reed daar in een maansimulator en kon ervaren hoe het is om op een maanlandschap rond te lopen met minder aantrekkingskracht en een grotere gewichtloosheid. Lewis Hamilton was ook aanwezig en kreeg helemaal de smaak te pakken en liet weten dat hij misschien ooit astronaut wil worden. Regen hebben ze de afgelopen maand augustus tijdens orkaan Harvey genoeg gehad in Texas maar ook dit weekeinde kan er een flinke bui over het circuit trekken. Het wordt drukkend warm weer. Tijdens de Grand Prix is de kans op een stevige onweersbui erg groot. Dat kan voor regenkoning Max Verstappen voordeel gaan betekenen.



Paranda Di
Balashi
2017

"Un Celebracion pa henter un pueblo"

DIABIerna OCT. 20, 2017

MANGEL HALTO | 7PM

RINCON BOYS
METROPOLIS

Stichting Avondonderwijs Aruba
Shakespearestraat 17
ORANJESTAD
Tel./ Fax. 5838720
E-mail: avondhavo@setarnet.aw

Met diep leedwezen maken Bestuur, Directie en docenten van de Stichting Avondonderwijs Aruba (Avondhavo/vwo) het overlijden bekend van:

Mevr. Rita Clotilda Arendsz-Croes

Zus van ons bestuurslid, dhr. Edgar Croes

Wij wensen de nabestaanden veel sterkte toe.

Moge "Ita" in vrede rusten.

FRESH
F104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)
Marc de Roo

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

Aruba geavanceerd in muggenaanpak

GKMB-medewerkers ervaren het strengere Cuba

ORANJESTAD — Een groep medewerkers van Directie Volksgezondheid en van de Gele Koorts Muskieten Bestrijding (GKMB) is twee weken in Cuba geweest om daar een intensieve training te volgen op het gebied van muggenbestrijding. Inspecteur Dionisio Richardson van de GKMB vertelt dat Cuba op het gebied van controle veel strenger is dan Aruba, maar ons land is desondanks ‘top of the line en geavanceerd’ bezig.

“We waren in Cuba met vijf medewerkers vanuit GKMB en twee medewerkers vanuit Directie Volksgezondheid.

Ook andere landen hadden meerdere mensen gestuurd. Colombia stuurde een delegatie van maar liefst twintig mensen, maar ik heb ook mensen uit Argentinië en Chili gezien”, vertelt Richardson. De training die ze volgden, duurde twee weken en bestond uit een medisch gedeelte en een technisch gedeelte.

Geavanceerd

Alle landen deelden hun ervaringen op het gebied van muggenbestrijding. Richardson vertelt dat voor hem duidelijk werd dat Aruba ‘top of the line’ werkt en ‘geavanceerd is op alle gebieden’. Hij noemt daarbij het controlesysteem, de aanpak van het spuiten, de database en het kennisniveau van de medewerkers.

Streng

Op het gebied van controles kan Aruba echter nog wel wat leren. De Arubaanse

delegatie ging met Cubaanse collega’s mee die huis-aan-huis controles deden. “Cuba is erg streng in de aanpak van muggen. Als ze huis aan huis gaan om controles te doen en ze treffen wel muggen aan, maar de mensen zelf zijn niet thuis, dan laat het controleteam een brief achter. De bewoner moet de instructies in die brief opvolgen en dat kunnen aantonen tijdens de eerstvolgende controle. Als de bewoner dat niet kan, volgt een boete. Cuba is erg streng in het handhaven van de muggenindex (het aantal broedplaatsen in verhouding tot het aantal huizen, red.).” Richardson vertelt dat GKMB op Aruba wel waarschuwingen kan geven en ook boetes, maar het is nog niet zo streng als in Cuba. Aruba zet wel

stappen vooruit in de preventie en promotie.

Laboratorium

Aruba heeft geen lab waar onderzoek naar muggen wordt gedaan. Tijdens de twee weken durende training bezocht de Arubaanse delegatie drie dagen lang een laboratorium, om zo alles te weten te komen van de werkzaamheden daar. “We hebben onder een microscoop gekeken hoe een mug zich ontwikkelt vanaf het eitje tot een volwassen mug. We spraken met medewerkers en konden veel vragen stellen en foto’s maken”, vertelt Richardson. Hij heeft veel informatie meegenomen uit Cuba om er op Aruba een presentatie van te maken, zodat hij zijn kennis kan delen met anderen.

Aqua48 donatie voor Crijajo trappers



ORANJESTAD — De organisatie van Aqua48 heeft een cheque van 4000 florin overhandigd aan Crijajo Trappers Aruba. Mervin Kock nam de cheque in ontvangst namens de stichting die zwerfhonden vangt en steriliseert.

Het zwerfhondenproject van Nisi Canis Heart of Gold Foundation wordt uitgevoerd in samenwerking met verschillende dierenartsen. Zwerfhonden (en ook poezen) die op straat worden aangetroffen, worden door vrijwilligers gevangen en van straat gehaald om te worden gesteriliseerd. Op deze manier probeert de organisatie om het zwerfhondenprobleem op Aruba te verlichten en uiteindelijk tot een permanente oplossing te komen. De vrijwilligers kamen de straten van district tot district uit om de zwerf-

dieren te vangen.

Kwartaal

Elk kwartaal overhandigt Aqua48 samen met WEB een bedrag aan een stichting naar keuze. Het eerstvolgende goede doel is de Stichting Thuiszorg Aruba. Deze organisatie biedt zorg aan ouderen en aan mensen met een fysieke beperking, om te voorkomen dat ze vereenzamen en geïsoleerd raken van de maatschappij. De Stichting Thuiszorg Aruba zal de donatie gebruiken om een geluidssysteem te installeren bij hun vestiging

in Jaburibari, zodat ouderen kunnen genieten van de muziek en zich thuis voelen en en genieten van de muziek.

Water

Aqua48 (spreek uit als Aqua For Aid) is in oktober 2015 begonnen. Diverse restaurants doen mee met het project. Klanten in deze restaurants die water bestellen, kunnen kiezen uit gratis drinkwater of een flesje Aqua48. Eënderde van de opbrengst van Aqua48 gaat naar charitatieve doelen. De rest is voor het dekken van de operationele kosten van de organisatie en voor de deelnemende restaurants. WEB sponsort financieel en promotioneel, Cede Aruba helpt bij de praktische verdeling van de fondsen.

Optreden Coral Choir



ORANJESTAD — Het Coral Choir treedt morgen op in de aula van de Universiteit van Aruba, tegenover het postkantoor. Het gaat om het jaarlijkse concert van het koor. De organisatie heeft een afwisselend programma samengesteld voor het publiek met nummers in het Frans, Engels, Papiaments, Zulu, Latijn en verschillende genres zoals klassiek, populair en traditionele nummers. De avond begint om acht uur en de entree bedraagt 15 florin. Kaarten zijn bij de zaal verkrijgbaar. Na de afloop is er de gelegenheid om na te genieten met een drankje in de tuin van de Universiteit. Om kaarten te reserveren, kan er contact opgenomen worden met Evert Bongers via bongersaruba@hotmail.com.

Red de planeet

Jongeren met visie gezocht

ORANJESTAD — De Rescue Our Future Foundation organiseert, in samenwerking met het Center for Lifelong Learning, een wereldwijde bijeenkomst over de toekomst van onze planeet op donderdag 26 oktober. Jongeren gaan tijdens deze bijeenkomst met elkaar in dialoog over de manieren waarop zij de toekomst van onze planeet denken te kunnen redden. Iedereen tot 25 jaar is vrij om het panelgesprek bij te wonen.

De bijeenkomst is het eerste wereldwijde evenement dat kritische jongeren en jeugdorganisaties bij elkaar

brengt om samen op zoek te gaan naar manieren waarop we een toekomst kunnen creëren die de moeite waard

is om in te leven. De Rescue Our Future Foundation roept alle jongeren, maar ook jeugdorganisaties en -instellingen op om mee te doen met dit wereldwijde project om zo de jeugd een stem te geven en de kans om mee te bouwen aan een leefbare toekomst.

Het evenement vindt plaats van 18.00 tot 21.00 uur in de aula van de Universiteit

van Aruba. Om deel te nemen aan het gesprek of de discussie bij te wonen kan er gemaild worden naar Rescue Our Future Foundation bestuurslid Glenn Sankat-sing: rescue@crscenter.com. Ook kunnen organisaties een informatieve of voorbereidende afspraak maken. Op www.rescueourfuture.org is meer informatie over het evenement te vinden.

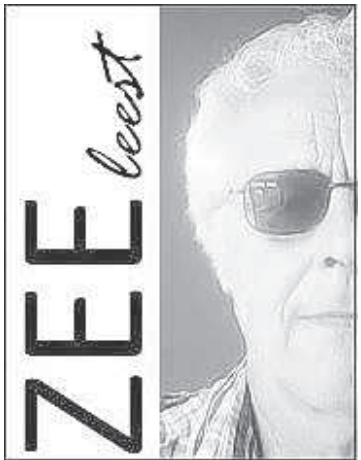
ZEE LEEST

Krim

Nico van der Zee bespreekt in deze column regelmatig zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

We zijn gisteren in Moskou naar de film geweest. Het liefst was ik naar een provincieplaatsje gegaan naar een oude bioscoop met afbladderende verf, krakende stoel-tjes en een glas en een asbak binnen handbereik, maar die filmzalen bestaan helaas niet meer. We kwamen terecht in een bioscoop met een tiental zalen die net zo goed in Amsterdam of Aruba had kunnen staan. Gelukkig konden we wel een film zien die waarschijnlijk nooit in Aruba vertoond gaat worden, een rolprent over het conflict tussen Rusland en Oekraïne met de simpele titel ‘Krim’.

De film was tot stand gekomen met subsidie van de Russische staat, dus hoefden we niet een genuanceerd verhaal te verwachten en



dat kregen we dan ook niet voorgeschoteld. Het verhaal van de film bestaat uit twee lagen. Voorop staat een verhaal van een, naar achteraf blijkt, onmogelijke liefde. Een frisse, jonge Russische Krim-bewoner en een fraaie Oekraïense dame ontmoeten elkaar en raken verliefd. De tweede laag gaat over de overname van de Krim door Rusland. Voor mijn vrouw en mij was er nog een derde laag, omdat veel plaatsen op de Krim in beeld kwamen waar we ge-

noeglijke momenten hebben beleefd. Vooral die tweede laag vond ik interessant. We krijgen het nieuws altijd voorgeschoteld vanuit Westers perspectief en deze film liet de andere kant van het verhaal eens zien. We zien de hoofdrolspeelster als activiste op het Maidanplein in Kiev waar ze bezig is met molotovcocktails die ingezet worden tegen de politie. Ze krijgt bezoek van haar nieuwe liefde die de strijd tussen demonstranten en politie wat afstandelijker bekijkt en ook een agent helpt die door een brandbom is getroffen. Tot zover komt het bekend voor. Voor mij onbekender waren de beelden van de terugreis naar de Krim. Bussen die aangevallen worden door Oekraïense extremisten, waarbij Russische passagiers gedood worden en de bussen in schroot veranderen. Nieuws dat in onze kranten nauwelijks de pagina’s haalde, maar dat in Rusland grote verontwaardiging opriep.

Ook de beelden op de Oekraïense televisie van Russische politieagenten die publiekelijk vernederd worden, waren voor mij nieuw. Mijn vrienden hier verbaasden zich daarover, die gebeurtenissen waren hier uitgebreid op de televisie vertoond en becoming commentariëerd.

Een van die vrienden zei iets dat me tot nadenken stemde. ‘Denk je dat je een land met een paar miljoen mensen zonder geweld kunt overnemen als de bevolking daar niet achter staat?’ De overname van de Krim verliep inderdaad zonder noemenswaardig geweld. Er was eerder sprake van een overdracht dan van een gewapend conflict. Ook de hoofdrolspeelster was gaan twifelen. In de laatste scène bleek ze ineens presentatrice voor de televisie te zijn. Ze moest een zinnige uitspreken over ‘de mooie Oekraïense provincie Krim’, maar dat kreeg ze niet meer over haar lippen.

Hij komt, hij komt!



ORANJESTAD — Over een kleine maand is de goedheiligman weer op het eiland, dat meldt Fundacion Sinterklaas. De stichting organiseert de aankomst van Sinterklaas op zondag 19 november. Het is de 63ste keer dat de goedheiligman zijn staf op Arubaanse bodem zet. Ook dit jaar hoopt de stichting er weer een gezellig kinderfeest van te maken.

De stichting organiseert de aankomst samen met Directie Cultuur, Aruba Ports Authority, Serlimar, de politie, Rode Kruis, Elite Productions, Aruba Bank en Dienst Openbare Werken.

Aankomst met boot

Die zondag om tien uur uur ‘s ochtends wordt de boot van Sinterklaas verwacht in de haven van APA. Als de goedheiligman van boord

stapt, wordt hij op het APATerrein welkom geheten door Fundacion Sinterklaas en volgt een kleine ceremonie om Sint en zijn hulpelingen welkom te heten.

Parade

Sinterklaas wordt dit jaar wederom van de haven naar Plaza Betico Croes gebracht, via de LG Smith Boulevard. Dat zal op een parade-achtige wijze gaan,

want achter de auto van de goedheiligman rijden diverse Harley Davidson-motors samen met de hulpelingen die, naast strooigoed voor de kinderen, ook een show gaan opzetten. Langs de route zullen, zo verwacht het welkomstcomité, veel kinderen met hun ouders staan om de aankomst van Sinterklaas en zijn Pieten te kunnen zien.

De parade eindigt bij Plaza Betico Croes, waar het kinderfeest om elf uur geopend wordt met dans- en zangop-tredens. Ook staan er allerlei activiteiten gepland, zoals een dino-jump, carroussel en schinken voor kids.

Naast derde plaats in de regionale vliegveldcategorie
Aruba Airport Authority N.V.
wint top service award



ORANJESTAD — Aruba Airport Authority (AAA) werd op het podium geroepen in Mauritius, tijdens de jaarlijkse prijsuitreiking van de Airports Council International (ACI). Bij deze prijsuitreiking worden kleine en grote vliegvelden wereldwijd erkend voor de service en ervaring die zij aan hun passagiers bieden.

Maandelijks worden enquêtes gehouden onder passagiers die Aruba verlaten, om de tevredenheid van de passagiers te meten. Er wordt met name gekeken naar processen die op het moment van het reizen plaatsvinden. Deze pro-

cessen zijn: toegang tot de luchthaven, check-in proces, immigratie- en beveiligingsprocessen, makkelijk rondkomen, winkelen, voedsel- en drankfaciliteiten, luchthavenfaciliteiten in het algemeen, het aankomstproces, de algemene



ambiance en de algemene tevredenheid van de passagiers. 34 verschillende processen worden door de passagiers beoordeeld en die informatie wordt maandelijks en per kwartaal samengesteld. De resultaten worden geanalyseerd en de luchthaven past de nodige veranderingen aan. De AAA heeft goed gescoord in 2016 en won daardoor de Service Quality Awards (ASQ) 2016.

ASQ
De ASQ Awards worden uitgereikt aan luchthavens waaraan klanten over de periode van een jaar de hoogste scores hebben gegeven. De categorieën zijn zodanig samengesteld, zodat de prestaties van luchthavens (grote en kleine) in de verschillende regio's worden herkend. Met meer dan 2 miljoen passagiers per jaar won Aruba Airport samen met Quito Airport de

derde plaats in het categorie van regionale luchthavens. Aruba Airport heeft ook de prijs gewonnen van de luchthaven die van de landen in Latijns-Amerika en de Caribische regio de meeste veranderingen heeft toegepast.

“Het ASQ-programma biedt ons een waardevol instrument om onze inspanningen te analyseren en te verbeteren. De gewonnen prijzen zijn voor ons een bevestiging dat we in de goede kant opgaan. We zullen doorgaan met onze doelstelling om leider te worden op het gebied van klantenservice. Deze prijs is niet alleen gewonnen door ons als luchthaven- en luchthavengemeenschap, maar is ook een enorme succes voor onze passagiers”, zegt commercieel manager Marc Figaroa die namens AAA die de prijzen in Mauritius accepteerde.

Bucuti & Tara Beach Resort
wint Condé award



ORANJESTAD — Condé Nast Traveler heeft deze week de resultaten van de 30ste ‘Readers’ Choice Awards bekendgemaakt. Bucuti & Tara Beach Resort staat in de top 40 van resorts in het Caribisch gebied.

“Dank aan de reizigers en lezers van het Condé Nast Traveler magazine om Bucuti & Tara Beach Resort als één van de beste resorts in de regio te noemen”, zegt Ewald Biemans, oprichter en ceo van Bucuti & Tara Beach Resort Aruba. “Onze gewaardeerde gasten bieden uitstekende service staat bij ons centraal en ik ben opnieuw trots op onze partners in Bucuti”, aldus Biemans.

Condé Nast Traveler magazine
Meer dan 300.000 lezers hebben gestemd en miljoenen beoordelingen en tienduizenden opmerkingen zijn ingediend. Reizigers delen hun recente reiservaringen van de wereldsteden, eilan-



den, hotels, resorts, cruiseschepen, luchtvaartmaatschappijen en luchthavens. Bucuti & Tara Beach Resort wint deze prestigieuze award regelmatig, het resort is één van de twee volwassenenresort op het eiland. Gasten wereldwijd komen naar Bucuti voor de uitstekende service, prachtige romantische omgeving en de inzet voor duurzaamheid. De Condé Nast Traveler Readers Choice Awards

staan bekend als ‘het beste van het beste’ op reisgebied. Hoofdredacteur Pilar Guzmán kijkt zeer selectief naar de leesonderwerpen en specifiek naar de passies die de reizigers van vandaag inspireren. De Condé Nast Traveler Readers Choice Awards worden in het november-uitgave van Condé Nast Traveler gepubliceerd. De volledige lijst is online bij CNTraveler.com/rca te bekijken.

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O'stad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuariums —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
		Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
—Oranjestad—		Fundacion Respetami	582-4433
Ambulance	582-1234	Zwanger? Fundacion	
BGD Oranjestad	527-2782	CIZKA	583-0331
Veterinaire Kliniek	582-1720	Fundacion Diabetico	593-0507
Animal Shelter	582-1623	Arubano	593-4928
		Twelve Step Meeting	
— San Nicolaas—		AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Ambulance	584-5050	Fundacion Amor Pa	568-4739
Centro Medico	523-8833	Prohimo	564-8849
BGD San Nicolaas	527-2782	NA Acceptance Group	565-7500
Serlimar	584-5080	Fundacion Centro	
		Ecologico Aruba	562-8984
— Botica —		Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen	
4 Centro Medico	584-5794	minderjarigen	588-1010
Aloë	584-4606	Fundacion C.V.A. voorkomen	
Central	585-1965	en zorg voor stroke	567-7004
Dakota	588-7364		
Del Pueblo	582-1253		
Eagle	587-9011		

Het weer

ZATERDAG			
21 oktober 2017			
Licht bewolkt met kans op regen. Wind vanuit het Oost tussen 37 en 50 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
32°	36°	37 km/u	47%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:31	18:18	10 v/d 10	
ZATERDAGAVOND			
Licht bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 32 en 50 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
28°	31°	32 km/u	25%
Maansopgang	Maansondergang		
07:58	19:56		

Aankomsttijden	Dienstdoende huisartsen
	Vrijdag 20 October 2017
Cruiseschepen Vrijdag, 20 okt. '17	Huisarts nachtdienst - Oranjestad Huisartsenpost Hospitaal 527-4580 Dr. v. Trig
Geen cruiseschepen in poort	Huisarts nachtdienst - San Nicolaas Centro Medico San Nicolaas Dr. v/d Linden
Zaterdag, 21 okt. '17	Dienstdoende apotheken Apotheek nachtdienst San Nicolaas Botica Aloe 584-4606
Geen cruiseschepen in poort	Apotheek nachtdienst Oranjestad Botica Kibrahacha 583-4908
Zondag, 22 okt. '17	
Freewinds (vertrek) **** - 18.00	
Dinsdag, 24 okt. '17	
Island Princess 13.00 - 19.00	

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Social Media & Marketing Coordinator Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Administratie Algemeen: adminaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Zulaika Kelly zkelly@amigoe.com (abonnement) Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com (layout)
Redactie: Alex Lacle (hoofd redacteur) Mirte de Rozario Melissa Stamper Nadine Salas arubaredactie@amigoe.com	Distributie Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com
Verkoop Algemeen: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Klachten over bezorging? Mail naar: klachtenaruba@amigoe.com
Verkoop/Acquisitie Shawn Geerman sgeerman@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
Special Projects Coordinator Natasha Tromp ntromp@amigoe.com	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190

Enorme containerlading door vertraging vrachtschip

CPA kondigt efficiëntie-onderzoek aan

WILLEMSTAD — Een enorme containerlading, afkomstig van het vrachtschip Bomar Regent, die na vertraging op 4 oktober gelost werd, staat nog voor een groot deel bij de terminal van het stuwadoorsbedrijf Curaçao Port Services (CPS). Het gaat om een lading van ongeveer 100 lokale bedrijven waaronder veel supermarkten. Er is nog steeds geen duidelijkheid wanneer CPS onderstellen voor het vervoer van de containers beschikbaar zal stellen, zodat de bedrijven de lading op kunnen halen. Het probleem van de terugkerende schaarste aan onderstellen steekt opnieuw de kop op. CPA-directeur Humberto de Castro kondigt in een reactie tegenover de *Amigoe* een efficiëntie-onderzoek aan om de huidige processen inzichtelijk te maken. “Omdat de klachten aanhouden, zal er ergens toch iets scheef lopen.”

Het regent klachten van bedrijven die hun lading niet getransporteerd krijgen. Een ‘reefer’ (gekoelde) container die doorgaans bederfelijke waar bevat, behoort onder normale omstandigheden binnen een dag te worden opgehaald en een normale ‘droge’ container binnen vijf dagen. Voor het transport van containers zijn bedrijven afhankelijk van de levering van een chassis/onderstel door CPS. Het stuwadoorsbedrijf brengt voor de huur van een onderstel 59 dollar in rekening. Ingewijden stellen dat er in het verleden pogingen zijn gedaan om klanten met eigen onderstellen de containers op te laten halen, zelfs tegen betaling aan CPS, maar dat het stuwadoorsbedrijf daar om veiligheidsredenen niet op in wilde gaan. De containers zijn in het bezit van de internationale rederijen en moeten binnen een bepaalde termijn geretourneerd worden. Voor het te laat inleveren worden boetes in rekening gebracht van tussen de 70 en 100 dollar per dag.

Lege schappen

Dat er de afgelopen periode sprake is van lege schappen in supermarkten, heeft te maken met het feit dat het vrachtschip de Boston Trader dat medio augustus

vanuit Europa zou vertrekken met technische problemen kampte. In september werd besloten om de lading over te hevelen naar een vervangend vrachtschip, de Bomar Regent. Ook dit vrachtschip, dat nu nog in de haven van Curaçao ligt, kreeg te kampen met technische problemen in Spaanse wateren. De reis kon na reparatie pas op 22 september hervat worden en het schip arriveerde pas op 4 oktober op Curaçao.

Er was dus al sprake van een flinke vertraging van de aankomst van de lading. Daarbij komt het probleem dat al vaker geschetst is, dat er in drukke periodes, zoals met feestdagen, er structureel sprake is van een tekort aan onderstellen. Medio september 2016 werd een nieuwe concessie ondertekend tussen Curaçao Ports Authority (CPA) en CPS, maar volgens ingewijden is er ‘nauwelijks verandering opgetreden binnen de haven en de afhandeling van containers’. Ook wordt erop gewezen dat de containerterminal nog steeds op slechts één gebrekkige verouderde kraan draait en dat de twee nieuwe kranen nog steeds niet besteld zijn. Een vertegenwoordiging van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) sprak



Foto: Ken Wong

zich vorig jaar kritisch uit over de containeroverslag en de afhandeling daarvan. VBC stelde toen in een besloten vergadering van de vaste commissie voor Economische Ontwikkeling van de Staten, dat ‘door inefficiënte dienstverlening de consument de dupe wordt, aangezien hogere kosten in de prijs worden doorberekend’. Er zouden volgens de vereniging eigenlijk 500 onderstellen voorhanden moeten zijn, waar er slechts 250 beschikbaar zijn.

1e kraan volgend jaar

CPS nam het in de vorig jaar afgesloten concessieovereenkomst met CPA op zich om 50 miljoen gulden in de containerterminal te investeren. Hieronder valt onder meer de aanschaf van twee containerkra-

nen, binnen een periode van twee jaar, en het herstel van de kades. CPS heeft ook toegezegd de relatie met de klanten te zullen verbeteren door aandacht te besteden aan de klachten over de chassis.

Vandaag beaamt CPA-directeur Humberto de Castro tegenover de *Amigoe* dat het havenbedrijf als concessieverlener de afgelopen periode met betrekking tot de lading van de Bomar Regent veel klachten heeft ontvangen. “Om deze reden heb ik deze week een ontmoeting met CPS gehad. Ik wil voorop stellen dat in dit geval het schip al later binnen was gekomen en dat CPS tevens met een oploep in de terminal te maken heeft gekregen in de nasleep van de orkanen en de vervoer van

Inspectie benadrukt verschil CBD-olie en cannabisolie

WILLEMSTAD — Dinah Veeris heeft toestemming van de Inspectie voor de Volksgezondheid gekregen voor het importeren van CBD-olie. “We willen niet dat het wiet- of cannabisolie wordt genoemd, zoals in sommige media. Dat staat ook niet op het label”, aldus inspecteur Geneesmiddelen Cleopatra Hazel.

De inspecteur meldt desgevraagd tegenover de *Amigoe* dat CBD-olie verschilt van cannabis-/wietolie omdat er geen THC in zit. “De olie heeft zodoende geen psychoactieve werking, waardoor men niet high wordt. Het dient daarom ook als zodanig te worden benoemd en mag niet verward worden met cannabisolie. Dat valt namelijk onder de Opiumlandsverordening”, zegt Hazel. Veeris meldt dat uit wetenschappelijke studies naar de medische effecten van cannabis is gebleken dat CBD dezelfde werking heeft als THC, maar dan zonder de negatieve effecten daarvan. Veeris moest voor de importvergunning een aanmeldingsproces doorlopen en diverse stukken indienen bij de inspectie. Er is vervolgens toestemming verleend voor CBD-olie omdat het een ge-

neeskrachtige stof is, dat uit een hennepplant wordt gehaald. Ze heeft toestemming gekregen voor de import van CBD-olie en levering aan apothekers en beschikt over een groothandelsvergunning voor geneesmiddelen.”

Lange strijd

Veeris schrijft in een bericht aan de media dat ze lang heeft gestreden om CBD-olie legaal op Curaçao te kunnen verkopen aan apothekers. “Tijdens mijn studietijd aan de California School of Herbal Studies rond 1987 heb ik kennisgemaakt met de werking van cannabis. Destijds was het zeer omstreken om hier iets mee te doen. De laatste decennia blijkt echter dat mensen zich bewust worden van hun gezondheid. Er is volop belangstelling voor het gebruik van kruiden en is er een grote behoefte ont-

staan om de bijna verloren kennis weer te omarmen.” De olie van Veeris is gemaakt op basis van hennepzaadolie en cannabinoïden, een biologisch geproduceerd hennepextract uit de bloemen en bladeren, ook wel CBD-pasta of cannabidiol genoemd. Ze schrijft dat de hennepzaden na het pellen koud worden geperst, zodat alle goede en gezonde voedingsstoffen van de hennepzaden intact blijven.

“Hennepzaden zijn rijk aan diverse vitamines, mineralen, hoogwaardige essentiële eiwitten, omega 5 & 6, vetzuren en linolzuur.”

Het zou volgens haar het immuunsysteem ondersteunen en de opname van vitamines en mineralen bevorderen. Ook zou het een gunstige invloed hebben op ouderdomsverschijnselen en goed zijn voor hart- en bloedvaten. Ze benadrukt echter dat deze informatie niet bedoeld is om te diagnosticeren, te behandelen, of om ziektes te voorkomen.

Vervanging metalen waterleidingnet



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Nutsbedrijf Aquallectra is deze week begonnen met het vervangen van de metalen waterleidingen in de wijken Kent U Zelf, Ma Louisa en Zuid-Popo door zogenaamde HDPE (kunststof) leidingen. Deze kunststof waterleidingbuizen zijn niet geleidend. Daardoor moest op kosten van Aquallectra het aardingssysteem worden aangepast. De elektrische installaties van verschillende woningen in deze drie wijken waren geaard via de waterleiding. De aardleiding zorgt ervoor dat de elektriciteit via de aarde wegvloeit in geval van een defect. Het vervangen van het waterleidingnet neemt zo’n acht weken in beslag. Volgens het nutsbedrijf kunnen bewoners tijdens en na de werkzaamheden last hebben van bruin water of zelfs tijdelijke onderbreking in de waterdistributie. Op de foto werkzaamheden in Kent U Zelf.

Geen financieel beleid voor OWCS-ministerie

WILLEMSTAD — Het ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS) heeft geen financieel beleid. De oorzaak hiervan is het grote gebrek aan bekwaam personeel, waardoor het ministerie alleen een financiële administratie heeft en geen adviseur. Dat zei minister Marilyn Alcalá-Wallé (PAR) woensdag in de Openbare Vergadering van de Staten.

Er wordt nu met een standaardformulier gewerkt om een aanvraag te doen voor begrotingsposten. Er kunnen echter geen financiële analyses of projecties worden verricht als bijvoorbeeld Statenleden inzicht willen. Minister Kenneth Gijsbertha (MAN) van financiën is hiervan op de hoogte en zal het ministerie ondersteuning bieden. De minister presenteerde op verzoek van partijgenoten Ana-Maria Pauletta, Curtley Obispo, Stephen Walroud, Gisette Seferina en Jeser el Ayoubi een overzicht van de staat van het onderwijs en de verdere beleidsplannen. Ze verklaarde dat de onderwijssector moeilijke tijden doormaakt. Dit onder meer doordat in de afgelopen jaren tien ministers waren belast met deze portefeuille, wat het onderwijs niet ten goede is gekomen. “De effecten hiervan zijn tot op heden merkbaar.”

Huisvesting

Voor wat betreft de huis-

vesting, zei de minister dat er diverse dependances zijn in het BonBini Business Center, het APC-gebouw en Scharloo. Om alle diensten in één gebouw onder te brengen en de onderlinge samenwerking te bevorderen heeft OWCS een verzoek ingediend bij het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) om het gebouw van het oude Bestuurscollege aan de Concordiastraat te kunnen betrekken. Alcalá-Wallé ziet dit als een ideale locatie voor een vormingscentrum, omdat rondom het gebouw ook een kathedraal, Kurá di Arte, schoolbestuur, bibliotheek en onderwijsinstellingen zijn gevestigd. Het gebouw is daarnaast beter bereikbaar met openbaar vervoer dan het business center aan de Schottegatweg Oost. De minister is nog in afwachting van een antwoord op haar verzoek. Het ministerie van Bestuur Planning en Dienstverlening en VVRP hebben ook interesse getoond in het gebouw.

Kwaliteit onderwijs

Het beleid ten aanzien van de kwaliteit van het onderwijs dient eveneens te worden aangepakt. De ministerraad heeft vorige maand het taalbeleid goedgekeurd. De concept-landsverordening Hoger Onderwijs is klaar en ligt bij de Raad van Advies. Deze wet heeft als doel de kwaliteit en accreditatie te waarborgen. Er heeft al een gesprek plaatsgevonden met de Nederlands-Vlaamse Accreditatie Organisatie (NVAO) om dit traject af te ronden. Er zal verder meer aandacht worden besteed aan het vakonderwijs. Ook is er een project om de achterstand in het rekenonderwijs in te lopen en wordt er geëvalueerd of de schooltijden worden verlengd, en of dit past binnen de visie van de huidige regering.

Leerplicht

Ze erkende dat de uitvoering van de leerplichtwet tekortschiet. Momenteel rijden er twee auto's rond die leerplichtige kinderen van de straat plukken, maar de uitvoering moet meer structuur krijgen. De data zijn nu afkomstig van de scholen zelf, waardoor er geen informatie is over kinderen die niet in het schoolstelsel zitten. Om dit te verbeteren heeft ze Kranshi om data gevraagd over alle kinderen van vier tot achttien jaar oud.

Overige zorgpunten

Verder is het informatiesysteem van het ministerie niet optimaal en moet het businessplan worden aangepast. OWCS heeft bovendien geen centrale administratie, waardoor het soms langer duurt om documenten te ontvangen. Op procedureel gebied kan er ook een aantal verbeterpunten worden doorgevoerd, zoals de vraag wanneer er wel of geen subsidie wordt verstrekt op sportgebied. Het lerarentekort is nog altijd een aandachtspunt. Er wordt gewerkt aan het aantrekken van meer mannelijke docenten. Ten slotte zei ze dat studeren via Stichting Studiefinanciering Curaçao betaalbaar moet worden gemaakt, zowel voor de student als voor de regering. Ook dit wordt geëvalueerd. Het ministerie staat dus voor grote uitdagingen, maar er zijn eveneens kansen. Ze benoemde ook enkele successen waaronder de ondertekening van het protocol met onderwijsvakbond Sitek en de eerste bijeenkomst van de onderwijsdialoog. “We zijn op de goede weg, maar er staat ons nog een hele hoop te doen”, aldus de minister.

KLM stelt vluchten St. Maarten uit

WILLEMSTAD — KLM zal de commerciële vluchten naar St. Maarten (via Curaçao op de terugweg) per 12 november hervatten in plaats van 29 oktober. Het uitsluiten van de vluchten is te wijten aan de beperkte operationele capaciteit van de Princess Juliana International Airport, die ernstig door orkaan Irma werd beschadigd, aldus de luchtvaartmaatschappij.

De luchthaven is namelijk nog niet gereed voor de grote jets van KLM. Het uitsluiten van twee weken heeft invloed op vier vluchten. In het aankomende winterseizoen zullen er twee vluchten per week vanuit Amsterdam naar St. Maarten gaan, op vrijdag en zondag. Het vlieschema is daarnaast ook aangepast. De Airbus A330 zal niet op de heenweg stoppen op Curaçao, maar op de terugweg naar Amsterdam. De route verandert zodoende in: Amsterdam-St. Maarten-Cura-

çao-Amsterdam. Dit schema zal van kracht blijven tot maart 2018. Curaçao is toegevoegd aan de vluchten naar St. Maarten zodat de maatschappij alsnog naar het eiland kan vliegen ondanks de afnemende vraag naar tickets naar Philipsburg. Een woordvoerder van KLM laat weten dat de luchtvaartmaatschappij er alles aan doet om zo snel mogelijk de vluchten naar St. Maarten te hervatten. “We realiseren ons dat het voor St. Maarten belangrijk is dat we

de vluchten hervatten. Zodra het operationeel mogelijk is, zullen we onze activiteiten opnieuw starten. KLM's terugkeer naar het eiland hangt af van de operationele haalbaarheid. De laatste check van de luchthaven vindt plaats op 26 oktober.” Passagiers op de vier geannuleerde vluchten zijn op de hoogte gesteld en krijgen alternatieve data en/of routes aangeboden. “Gezien de beperkte capaciteit is dit echter geen makkelijke klus”, aldus de woordvoerder. Air France, de zustermaatschappij van KLM, heeft het vlieschema ook aangepast tot maart 2018 en zal St. Maarten aanvliegen vanaf de Paris Orly-luchthaven via Guadeloupe. Dit op basis van een samenwerkingsverband

met Air Antilles. Het gaat om twee directe vluchten voor de kerstperiode. Het schema zal na de jaarwisseling worden uitgebreid.

ABC

De KLM-vluchten naar Aruba, Bonaire en Curaçao zullen juist worden uitgebreid gedurende het winterseizoen. Er wordt ingang van 15 november een extra vlucht uitgevoerd naar Curaçao. Vanaf medio december tot februari 2018 zullen er nog twee vluchten worden toegevoegd. Hiermee zal het totaal aantal wekelijkse vluchten naar Willemstad neerkomen op twaalf. De combinatievluchten die naar Aruba en Bonaire gaan, worden tijdens het winterseizoen uitgebreid van zes naar zeven.

Benefietavond voor media op St. Maarten

DEN HAAG — Het Haagse perscentrum *Nieuwspoor* organiseert samen met toonaangevende Nederlandse kranten en omroepen een benefietavond voor media op St. Maarten. “Onafhankelijke, kritische en vitale lokale media zijn voor de Bovenwindse Eilanden van levensbelang”, schrijft de organisatie in de aankondiging.

De rode draad van de bijeenkomst op 9 november is een talkshow onder leiding van de journalisten Elles de Bruin en Jaap Jansen. Ze praten met gasten over de gevolgen van orkaan Irma en het belang van de media. Onder de gasten zijn hoofdredacteur Gordon Snow van The Daily Herald, hoofdredacteur Marcel Gelauff van NOS nieuws, burgemeester Pauline Krikke van Den Haag, oud-minister voor Koninkrijksrelaties Atzo Nicolaï en BNR-journalist Martijn de Rijk, die meteen na de orkaan verslag deed vanaf St. Maarten. Ook de Volkskrant, Telegraaf en EO werken mee. Initiatiefnemer is de onlangs opgerichte Rotary Club Den Haag Nieuwspoor. “Natuurlijk is alle hulp voor St. Maarten welkom. Maar met dit project kunnen journalisten

en anderen die dagelijks met de media te maken hebben echt iets doen dat dicht bij hun hart ligt”, aldus Jan-Willem Wits van de Nieuwspoor Rotary Club. De bekende cardiologe Harriette Verwey, gouverneur van Rotary International, zal ook aanwezig. Op de website nieuwspoor-voorsintmaarten.nl wordt uitgelegd waarom de steun belangrijk is na orkaan Irma. “Van economisch herstel is nog lang geen sprake. Daardoor zijn de advertentie-inkomsten die voor de lokale media onmisbaar zijn, volledig opgedroogd. De grootste lokale krant, The Daily Herald heeft nog nauwelijks geld om de salarissen en het dure papier uit de Verenigde Staten te betalen. Geen krant betekent geen inkomsten. De andere krant

van de eilanden The Today besloot onlangs om te stoppen. Ook lokale radiozenders verkeren in zwaar weer.” De avond is niet alleen bedoeld om geld in te zamelen voor media op St. Maarten maar ook om andere mogelijkheden voor ondersteuning te bekijken. In de aankondiging wordt dit nog eens extra benadrukt door Ron van der Veer van het Comité Koninkrijksrelaties, een stichting die zich inzet voor warmere banden binnen het Koninkrijk. “Het zou geweldig zijn wanneer Nederlandse media meewerken aan een duurzame toekomst van de lokale media. Niet alleen met geld maar bijvoorbeeld ook door stageplaatsen, opleidingen en advies. De Nederlandse overheid en andere organisaties helpen mee met het herstel van de infrastructuur en het aanleggen van scholen en ziekenhuizen. Aan de media, met name voor de checks & balances in hun rol als controleur van de overheid, denkt op dit moment niemand”, aldus Van der Veer.

Verzekeringspremies voor rampen waarschijnlijk omhoog

PHILIPSBURG — Verzekeringspremies voor schade veroorzaakt door orkanen, stormen en overstromingen zullen waarschijnlijk stijgen door de enorme verliezen die herverzekeraars zullen lijden als gevolg van de orkanen Harvey, Irma en Maria, alsmede de aardbevingen in Mexico, aldus Nagico-vertegenwoordigers op St. Maarten.

De verzekeringsexperts stellen dat er indicaties zijn dat de premies zullen stijgen. “We hebben reeds tariefverhogingen opgemerkt in sommige gebieden en stabilisatie in andere gebieden in de regio.” Volgens de experts worden premieverhogingen in de verzekeringsindustrie hoofdzakelijk aangedreven door veranderingen in de prijs van de herverzekeringsdekking en/of verlieservaring van verzekeraars. Ze stellen dat de tarieven op deze markt lange tijd niet zijn verhoogd. “In feite zijn de tarieven de afgelopen vijf jaar met maar liefst 40 procent gedaald, ondanks dat de regio in deze tijd orkanen

meemaakte, zoals Gonzalo, Erika en Matthew. Verzekeraars en herverzekeraars hebben deze verliezen geabsorbeerd en alle polishouders hebben hiervan geprofiteerd.” Veel van de grootste herverzekeraars ter wereld hebben echter winstwaarschuwingen uitgegeven in verband met de enorme verliezen die ze zullen lijden als gevolg van de orkanen Harvey, Irma en Maria en de aardbevingen in Mexico, stellen zij. “Het is dus heel goed mogelijk en redelijk, om te verwachten dat herverzekeraars de premies zullen verhogen om de verzekeraars te beschermen tegen de risico's die zij lopen. Een dergelijke

maatregel kan een sneeuwbaleffect veroorzaken. Er zijn indicaties die de premies voor schade door orkanen, stormen, overstromingen door zware regenval en overstromingen door zeewater omhooggaan”, aldus de twee verzekeringsexperts, tot besluit.

PHILIPSBURG — De St. Maarten Hospitality and Trade Association (SHTA) heeft het parlement dringend verzoekt wetgeving aan te nemen die voldoet aan de door de Nederlandse regering vastgestelde voorwaarden en de regering te instrueren om hier onvoorwaardelijk achter te staan en zo spoedig mogelijk Nederland officieel te verzoeken om wederopbouw- en hulpfondsen.

“Ons onbezorgde parlement blijft maar werkeloos toezien terwijl de regering allerlei onnodige politieke spelletjes

speelt, ten koste van het herstel van de natie. Dit, terwijl mensen zonder daken zitten, zonder een vast inkomen en

dealers en verzekeraars om de tafel over het nemen van anti-diefstalmaatregelen, zoals auto's die niet starten als er geen sleutel in de buurt is (startonderbreking).

Ook worden auto's gestolen om een ander misdrijf mee te plegen, zoals overvallen of zelfs een moord, voor ramkraken, zoals een geldautomaat, voor de onderdelen, het omkatten of zelfs klonen (twee identieke auto's, waarvan slechts één geldige papieren heeft), of om een verkeersongeluk mee te veroorzaken waar een huurauto bij betrokken is, om zo de verzekering op te lichten.

De Statenleden toonden zich gisteravond erg bezorgd over het fenomeen, maar ook kritisch. “Na 2008 lijkt het of er niet doorgepakt is

met het aanpakken van autodiefstallen”, constateerde Yaël Plet (MAN). Zijn pleidooi voor synchonisatie van de databanken tussen de politie, het keuringslokaal en de verzekeraars, zodat omgebouwde auto's veel eerder in het systeem oppoppen, werd door meerdere parlementariërs ondersteund. Voor veel van hen is het moeilijk te begrijpen dat op een klein eiland als Curaçao, dat met een helikoptervlucht te overzien is, toch auto's niet meer worden gevonden.

Plet wilde onder meer weten hoeveel gevallen van autodiefstallen er jaarlijks wel worden opgelost en hoeveel politieambtenaren zich bezig houden met de aanpak van autodiefstallen.

De agenten constateerden dat ze meerdere verwondingen had rondom haar hals en linkerborst, die waren toegebracht met een schroevendraaier. Het slachtoffer werd daarop per ambulance haal het St. Elisabeth Hospitaal (Scho's) vervoerd voor

medische behandeling. B. kon in de nacht van dinsdag op woensdag worden aangehouden op de kruising van de Kaminda George Willems en Kaya Ancelmus Boy Dap. Hij zit nog vast in afwachting van een onderzoek.

Werkbezoek WeConnect aan Bonaire



Foto: Stichting WeConnect

KRALENDIJK — De educatieve Stichting WeConnect heeft een succesvol werkbezoek gebracht aan Bonaire. WeConnect-oprichters Tanja Fraai en Mike Ho-Sam-Sooi waren deze week op het eiland om de activiteiten van de stichting te presenteren. Ze hebben onder meer een meet & greet voor werkgevers georganiseerd om oplossingen te delen voor de Braingain op Bonaire.

WeConnect specialiseert zich in de werving van eilandkinderen die in Nederland hebben gestudeerd. Doel is om Antilliaanse en Arubaanse studenten en young professionals terug te brengen naar de arbeidsmarkt op Bonaire en de overige eilanden. WeConnect-manager Tanja Fraai: “We hebben goede gesprekken met HR managers van diverse organisaties gevoerd en we zijn verrast door de grote vraag naar werknemers, met name hbo- en wogeschoolden.” De stichting heeft een groot netwerk in Nederland en werkt aan een database met gegevens van toekomstige werknemers.

Voorlichting Ook is het WeConnect-team op bezoek geweest bij Liseo Bonairiano om voorlichting te geven aan eindexamenleerlingen (havo/vwo) over de voorbereiding op het studeren in Nederland. De leerlingen kregen een filmclip te zien met eerste- en tweedejaars studenten die vertelden over hun ervaringen in Nederland, op het gebied van studie en sociaal leven. Tanja Fraai: “Het was erg goed om bij Liseo te gast te zijn; we zijn in gesprek over een vervolg, bijvoorbeeld in de vorm van filmworkshops die we al aanbieden aan eindexa-

menleerlingen op Aruba en Curaçao.”

TOP Traineeship Tot slot heeft het WeConnect-team de trainees opgezocht die de stichting had helpen werven voor het TOP Traineeship Bonaire, een initiatief van het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK). De zes young professionals met Caribische roots zijn nu een maand aan de slag bij diverse organisaties. Met succes, zo constateerde WeConnect die de trainees en hun werkgevers interviewden op camera. “De meerwaarde van het TOP traject is dat je gelijk in een netwerk zit van andere young professionals met wie je kunt optrekken”, zegt Gilmar Krips die als beleidsadviseur financien aan de slag is bij Fundashon Mariadal. Andere trainees benadrukken

de kansen die ze krijgen om zich breed te ontwikkelen, ook los van het eigen vakgebied. Marja Rix, beleidsadviseur Zorgverzekeringskantoor Bonaire omschrijft het als volgt: “De coaching vindt plaats binnen het TOP traject en dat maakt dat ze bij vragen of problemen een ander aanspreekpunt hebben dan de direct-leidinggevende.” Rintje Oenema, programmaleider Bestuurlijke Ontwikkeling bij BZK, is blij dat het zo goed gaat met de trainees en dat ook de werkgevers tevreden zijn. “De samenwerking met de diverse stakeholders op Bonaire heeft geleid tot een mooi programma voor zowel TOP Bonaire als voor het TOP Traineeship. Het gerealiseerde programma is voor, en vooral van Bonaire. Iedereen die hieraan bijdraagt en wil bijdragen is meer dan welkom!”

SHTA roept op tot samenwerking met Nederland

zonder een sterke economie”, stelt de SHTA. De SHTA heeft het verzoek in een persverklaring toegelicht: “Immers, de datum voor de Integriteitskamer werd door onze premier vóór Irma overeengekomen. Nederland wil alleen ervoor zorgen dat de deadline niet wordt overschreden.” “De door de Nederlandse regering gestelde voorwaar-

den – de oprichting van een Integriteitskamer en strengere grenscontroles – zullen onze jonge natie alleen maar versterken en zorgen voor de noodzakelijke checks and balances.” De vereniging stelt dat het met ‘diepe bezorgdheid en toenemende frustratie’ toeziet hoe ‘de regering voortdurend onwillig blijft om een samenwerkingsovereen-

komst met Nederland aan te gaan met betrekking tot het veiligstellen van de broodnodige herstellfondsen”. “De tijd om te handelen is bijna voorbij en we hebben genoeg tijd verloren. Laten we dit nu doen, zodat we de broodnodige fondsen krijgen om het eiland weer op te bouwen”, aldus de grootste werkgeversorganisatie op het eiland.

Al 322 dit jaar

Cijfer autodiefstallen nadert record

WILLEMSTAD — Dit jaar zijn er reeds 322 autodiefstallen geregistreerd. Als dit cijfer wordt geëxtrapoleerd naar het einde van het jaar, dan is dat aantal op weg om het cijfer in 2007 te evenaren. Toen werden 442 voertuigen gestolen. Het record werd echter gevestigd in 2004, met 554 auto's.

Dat zei minister van Justitie, Quincy Girigorie (PAR) gisterenochtend tijdens een openbare vergadering in de Staten. Deze was op verzoek van de fractie van de MAN aangevraagd. Autodiefstallen vormen een enorm probleem en worden nu gerekend tot de zogenaamde high impact crimes.

Vorig jaar leek het zo goed te gaan, met 'slechts' 241 geregistreerde autodiefstallen. Het cijfer fluctueert vanaf 2008 tussen de 253 en 423 auto's per jaar. Een groot deel van de diefstallen

wordt helaas niet opgelost. Auto's worden gestript, omgebouwd of verbrand. Er is een levendige handel in gestolen auto-onderdelen. Het is een bedrijfstak op zich geworden.

De minister koos ervoor om gisterenochtend echter geen gedetailleerd overzicht te geven van de manieren waarop de politie werkt aan de bestrijding van dit fenomeen, om de opererende bendes niet op ideeën te brengen. Behalve het in kaart brengen van zogenaamde hotspots en de opsporing, het repressieve gedeelte, zitten agenten ook met partijen als auto-



Foto: Libertà Rosario

Papiamentstalig gedicht op Leidse muur

WILLEMSTAD — Sinds kort staat op de muur van een gebouw in Leiden een deel van het gedicht ‘Mi Nigrita Papiamentu’ door de in 2003 overleden dichter Guillermo E. Rosario, met daarnaast de vertaling in het Nederlands. In 1992 is men gestart met het project ‘Gedichten op Muren’ en dit jaar is het eerste Papiamentstalige gedicht op een muur in de stad verschenen.

De dochter van Rosario, Libertà, heeft zich de afgelopen jaren ingespannen om het gedicht op een muur te krijgen. “Ik kreeg in 2011 voor het eerst contact met projectinitiator Ben Walenkamp. Ik had hem benaderd met de vraag of er ook een gedicht in het Papiaments op de Leidse muren kon verschijnen, aangezien Papiaments een taal in het Koninkrijk is en de taal nog niet in een gedicht op een muur, in het kader van het project, is verschenen”, aldus de dochter van de dichter. De jaren erna heeft Libertà met veel personen samengewerkt om het project te realiseren. Het gedicht is op een muur van de woning en het kantoor van bewoner Aart van Bochove terechtgekomen.

Libertà heeft een gedeelte van het lange gedicht Mi Nigrita Papiamentu uitgekozen om op de muur te plaatsen. “Het betreffende deel heb ik gekozen omdat het de taal Papiaments, de natuur van Curaçao en de gekleurde vrouwelijke Yu di Kòrsou symboliseert”, aldus Libertà.

Hieronder het stuk van het gedicht, dat op de muur in Leiden is verschenen, en daaronder de Nederlandse vertaling ervan:

Ma,
Tambe
Bo ta manera nos rank'i angló
Ku pa kwantu nan trap'e Ranka su yerbanan
Marchitá su flornan
I asta distruí su rais
E ta bolbe lanta kabes
I ku kada yobida
E ta krese

Ku mas forsa
I mas bunitesa
Ku antes

Saká for di ‘Mi Nigrita Papiamentu’
Di Guillermo E. Rosario (1917-2003)

Maar je bent ook als
De rank van de anglo
Die hoe vaak ze ook op haar trappen

Haar bladeren weghalen
Haar bloemen vertrappen
Zelfs haar wortel vernielen
Toch schiet ze weer omhoog
En na elke regenbui
Zal ze met meer kracht
Meer schoonheid groeien
Dan voorheen

Uit ‘Mijn mooie donkere vrouw papiaments’
Van Guillermo E. Rosario
Vertaald door Libertà Rosario

Man ontvoert echtgenote

WILLEMSTAD — De politie heeft woensdag een man aangehouden die zijn vrouw de dag ervoor had achtervolgd, waarna hij haar in zijn kofferbak stopte. Het gaat om de 32-jarige U.G.L.B.

De politie werd op dinsdag rond 20.30 uur gealarmeerd over de achtervolging op de Sta. Rosaweg. Een patrouil-

le ging vervolgens naar het huis van B. Eenmaal ter plekke rende de vrouw al schreeuwend de woning uit.

Leraren willen doorgaan met acties

DEN HAAG — De miljoenen die het nieuwe kabinet gaat uitgeven aan leraren hebben de brand in het basisonderwijs niet geblust. Leerkrachten willen massaal opnieuw in actie komen. Dat blijkt uit een enquête van de Algemene Onderwijsbond (AOB), de grootste vakbond in het basisonderwijs.

Iets meer dan 10.000 leraren en ander onderwijspersoneel vulden de enquête in. Van hen heeft 95 procent op 5 oktober gestaakt. Volgens de AOb is de boodschap duidelijk. Bijna de helft van de ondervraagden, 47 procent, vindt de plannen in het regeerakkoord voor het basisonderwijs volstrekt onvol-

doende. Bijna alle ondervraagden, 96 procent, vinden dat de AOb moet doorgaan met actievoeren. Van de AOb-leden laat 94 procent weten dat ze willen meedoen aan een actie. De AOb heeft ook gevraagd welke activvorm de leraren het meest zien zitten. De ondervraagden konden meer-

dere opties aanvinken. Met 63 procent wordt een landelijke staking het meest genoemd. Iets meer dan 30 procent pleit voor een nieuwe demonstratie in Den Haag.

AOb-voorzitter Liesbeth Verheggen laat weten dat nog niet vaststaat dat er nieuwe acties komen. Andere onderwijsorganisaties, zoals CNV Onderwijs en de werkgeversorganisatie PO-raad, hebben nog peilingen uitstaan. Op basis van de resultaten van die enquêtes wordt besloten of er nieuwe acties komen.

Raad van State: Aanpak Fort Oranje terecht

DEN HAAG — De sluiting en ontruiming van de Nederlandse camping Fort Oranje in Rijsbergen kunnen doorgaan. De Raad van State heeft dat vandaag bepaald in een spoedprocedure die was aangespannen door een aantal bewoners en de eigenaar.

De geconstateerde problemen met brandveiligheid, volksgezondheid en openbare orde wegen zwaarder dan de belangen van de bewoners en de exploitant van de camping, aldus de uitspraak. In juni nam de gemeente Zundert het beheer van de probleemcamping over. De gemeente wil de grote camping saneren, omdat veel bewoners er in erbarmelijke

omstandigheden leven en er veel criminaliteit is. Eind juli werd al een begin gemaakt met de ontruiming, die in december afgerond moet zijn. Het is voor het eerst dat de rechter heeft geoordeeld of het beheer van de beruchte camping terecht is overgenomen. Volgens burgemeester Leny Poppe-de Looft van Zundert is de uitspraak een bevestiging van de goede

aanpak. “Het betekent dat we verder kunnen op de ingeslagen weg.”

Fort Oranje kreeg volop aandacht als probleemcamping door een serie op televisiezender SBS. Op het terrein woonden naar schatting 940 mensen.

Dodelijke aanslag op moskee in Kabul

KABUL — Door een zelfmoordaanslag op een moskee in Kabul zijn vandaag verscheidene doden gevallen. Een veiligheidsfunctionaris zei ten minste dertig lichamen te hebben gezien.

Volgens de lokale media was de aanslag opnieuw in een overwegend sjjiitische wijk in het westen van de Afghaanse hoofdstad. Op het moment van de explosie zat de Iman Zaman-moskee vol met gelovigen. De sjjiitische minderheid in Afghanistan is dit jaar het slachtoffer van een reeks terreurdaden. Volgens een VN-rapport van vorige week zijn er in 2017 al zeker 84 sjjiitische burgers om het leven gekomen door bloedige aanvallen op hun gebedshuizen en religieuze bijeenkomsten. Daarnaast vielen er 194 gewonden. In augustus en september sloegen jihadisten ook al toe in twee moskeën in Kabul.

Gevechten tussen Iraakse troepen en Koerden



Foto: AFP

De Iraakse strijdkrachten bewaken de belangrijke olievelden in de provincie Kirkuk.

BAGDAD — In het noorden van Irak zijn zware gevechten uitgebroken tussen Iraakse troepen en Koerdische peshmerga's. Regeringsgetrouwe sjjiitische milities lieten vandaag weten dat zij de plaats Altin Köprü in de provincie Kirkuk hadden ingenomen. Dat kon vooralsnog niet worden bevestigd.

Koerdische media berichtten dat het Iraakse leger en sjji-

itische milities de peshmerga hadden aangevallen. De

Koerden zouden twee Iraakse pantserwagens hebben vernietigd met antitankraketten die zij van Duitsland geleverd hadden gekregen voor de strijd tegen Islamitische Staat. De Iraakse regering is tegen de Koerden ten strijde ge-

trokken nadat de Koerden in hun autonome regio een referendum hadden gehouden over onafhankelijkheid.

In de omgeving van Kirkuk, dat van deze regio deel uitmaakt, liggen belangrijke olievelden.

Van Rijn wil snel nieuwe meetmethode sigaret

DEN HAAG — Europa moet snel komen met een nieuw systeem waarmee wordt gemeten hoe schadelijk sigaretten echt zijn. De huidige methode schiet daarin tekort, vindt staatssecretaris van Volksgezondheid Martin van Rijn.

Fabrikanten maken gaatjes in filters. Bij de huidige meetmethode komt er via die gaatjes meer gewone lucht mee, wat zorgt voor een lagere uitslag van schadelijke stoffen dan rokers in werkelijkheid binnenkrijgen. Rokers drukken de gaatjes namelijk via de mond en de vingers dicht en inhaleren daardoor dus meer teer, ni-

cotine en koolmonoxide. Van Rijn laat het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) onderzoek doen naar de werkelijke waarden. Die staan vanaf begin volgend jaar op de website.

Volgens Van Rijn, die de Eurocommissaris heeft gevraagd het meetsysteem versneld aan te pakken, weet iedereen wel dat roken dodelijk is. “Maar mensen moeten in ieder geval ook weten wat ze echt binnen krijgen. Het lijkt erop dat de huidige gemeten waarden een flinke onderschatting zijn van wat mensen werkelijk binnenkrijgen. Daar moeten we zo snel mogelijk van af.”

‘Raqqa wordt deel van federaal Syrië’



Foto: AFP

Raqqah was de feitelijke hoofdstad van het gebied dat IS in handen had.

BEIROET — De Syrische Democratische Strijdkrachten (SDF) hebben vandaag de stad Raqqah formeel bevrijd verklaard van de terreurgroep Islamitische Staat.

De door de Verenigde Staten gesteunde SDF worden aangevoerd door Syrisch-

Koerdische strijdgroepen. In een verklaring beloven de SDF de grenzen van de om-

liggende provincie tegen ‘alle externe bedreigingen’ te beschermen. Verder zeggen de SDF dat de toekomst van Raqqah en het omliggende gebied door de bevolking zal worden bepaald ‘binnen het kader van

een gedecentraliseerd, federaal en democratisch Syrië waarin de inwoners van de provincie hun eigen zaken bestieren’. Raqqah was de feitelijke hoofdstad van het gebied dat IS in handen had.

Verscherpt toezicht Casa-abortusklinieken

DEN HAAG — De Stichting Casa Klinieken, met abortusklinieken op zeven locaties in Nederland, is door de Inspectie Gezondheidszorg voor een halfjaar onder verscherpt toezicht gesteld. “De fragiele (financiële) situatie bij Casa Klinieken vormt risico's voor de beschikbaarheid van personeel en middelen”, aldus de inspectie.

Casa kwam al eerder in het nieuws door de eigen (financiële) handel en wandel en de gevolgen daarvan. Meerdere abortusklinieken waar-

schuwden ook dat ze moeite hadden de extra vrouwen op te vangen die niet meer bij Casa terecht konden. Minister Edith Schippers (Volks-

gezondheid) toonde zich bezorgd.

“De tijdigheid van de abortuszorg is van groot belang. Dit vanwege de aard van de behandeling en de kwetsbaarheid van de doelgroep”, aldus de inspectie vandaag. De koepelorganisatie Casa Nederland is failliet, maar de Casa Klinieken, waar de abortuszorg wordt verleend, niet.

Man geëxecuteerd voor moord op agent in 1997

ATLANTA — In de Amerikaanse staat Alabama is de veertigjarige Torrey McNabb ter dood gebracht. Hij kreeg de doodstraf voor het in 1997 vermoorden van een politieman die in zijn wagen zat. Een getuige verklaarde destijds dat McNabb de agent in koelen bloede doodschoot.

De terdoodveroordeelde toonde weinig berouw voor zijn daad. In zijn

laatste woorden vroeg hij zijn moeder en zuster hem diep in de ogen te kijken, ‘zodat jullie kunnen zien dat er geen tranen zijn’.

De gouverneur van de staat Alabama, Kay Ivey, had de executie kunnen tegenhouden, maar kende geen pardon: “McNabb koos ervoor om de agent te vermoorden alleen maar omdat deze hem aansprak. Rechtbanken op alle niveau's hebben de doodstraf gehandhaafd.”

Jacht op ‘vampieren’ Malawi duurt voort

BLANTYRE — Vermeende vampieren blijven doelwit van lynchpartijen in het zuiden van het Afrikaanse Malawi. De afgelopen weken zijn zeker acht mensen door wilde hordes gedood omdat ze voor bloedzuigers werden gehouden.

Boze meutes jagen in het straatarme land sinds september op veronderstelde vampieren, naar aanleiding van geruchten over bloedzuigers. Het voorlopig laat-

ste slachtoffer was gisteren een man die waarschijnlijk aan epilepsie leed. Hij werd op straat in de stad Blantyre mishandeld en in brand gestoken. De politie hield tot nu toe 140 mensen aan die betrokken zouden zijn geweest bij lynchpartijen. De Verenigde Naties hebben wegens de onrust mensen uit de regio weggehaald. De Amerikaanse ambassade heeft haar personeel verboden naar het gebied te reizen.

VUmc alarmeert bezoekers om schurft

AMSTERDAM — Het Amsterdamse ziekenhuis VUmc heeft een aantal bezoekers gewaarschuwd dat ze moeten letten op symptomen van schurft. Het gaat om de mensen die één of meer afdelingen hebben bezocht, tegelijk met iemand met een zeer besmettelijke vorm van de ziekte. Deze persoon is op vier afdelingen geweest.

“Op advies van de GGD Amsterdam hebben we daarom samen met de GGD een brief gestuurd naar alle patiënten die op dezelfde dag in dezelfde polikliniek zijn geweest als deze besmette patiënt. Hoewel de kans klein is, zou het kunnen dat iemand anders (in de nabijheid van deze patiënt) ook schurft heeft opgelopen”, staat op de site van het VUmc. “Schurft is een vervelende, maar geen ernstige ziekte”, voegt de instelling toe. Mensen met symptomen kunnen zich bij de huisarts melden. De besmetting kan maar op één dag hebben plaatsgevonden, omdat de afdelingen elke avond grondig worden gereinigd, aldus een woordvoerder.

Dodental mazelen Roemenië naar 35

BOEKAREST — Met het overlijden van een 39-jarige vrouw in een ziekenhuis in Brasov is het dodental van een mazelenepidemie in Roemenië gestegen tot 35. Het Nationaal Instituut voor Gezondheid in Boekarest heeft dit vandaag meege-deeld.

De meeste doden waren kinderen, vaak nog geen jaar oud. In totaal werden 9670 gevallen geregistreerd. De epidemie houdt al sinds augustus vorig jaar aan. Volgens Roemeense media komt dit doordat er steeds tekort is aan vaccin. De autoriteiten zeggen dat ook religieus gemotiveerde campagnes tegen inenting verantwoordelijk zijn.



Euro

Vlak

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen gingen vandaag overwegend licht vooruit. Op het Damrak drukte het aanhoudende koersverlies van zwaargewicht Unilever echter op de hoofdindeX. Ook TomTom werd lager gezet na tegenvallende resultaten. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur vrijwel vlak op 544,53 punten. De MidKap klom 0,2 procent tot 827,20 punten. De beurzen in Parijs, Londen en Frankfurt stegen tot 0,3 procent. Unilever stond opnieuw onderaan de AEX met een min van 1,5 procent. Het levensmiddelenconcern verloor een dag eerder al bijna 6 procent na een tegenvallend kwartaalbericht. ArcelorMittal profiteerde van een adviesverhoging door UBS en ging aan kop met een winst van ruim 2 procent. Het staalconcern kondigde tevens een pakket maatregelen aan om bezwaren uit Brussel tegen de overname van zijn Italiaanse branchegenoot Ilva weg te nemen. De euro was 1,1804 dollar waard, tegen 1,1844 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie zakte 1 procent in prijs tot 50,76 dollar. Brentolie kostte 1 procent minder op 56,68 dollar per vat.

Tokio

Winst

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan is vandaag nipt hoger gesloten. Het was de veertiende winstdag op rij en dat is de langste reeks sinds 1961. Beleggers deden het rustig aan en keken vooral uit naar de vervroegde verkiezingen in Japan, die zondag worden gehouden. De andere belangrijke Aziatische beurzen lieten ook overwegend winsten zien. De Nikkei in Tokio sloot uiteindelijk een fractie hoger, slechts 0,04 procent, op 21.457,64 punten. De Japanse hoofdindeX won deze week ruim 1 procent. Nissan zakte 1,6 procent. De automaker zet zijn autobabrieken in Japan twee weken stil, nadat is gebleken dat de problemen met kwaliteitscontroles groter zijn dan gedacht. De Japanse leveranciers van Apple stonden onder druk, na berichten dat de vraag naar de nieuwe iPhone 8 lager is dan verwacht omdat veel klanten wachten op de luxere iPhone X die later dit jaar uitkomt. De All Ordinaries in Sydney ging 0,2 procent hoger het weekeinde in en in Hongkong stond de Hang Seng-index tussentijds 0,9 procent in de plus. In Zuid-Korea kreeg de Kospi er 0,5 procent bij.

Wall Street

Hoger

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York zijn vandaag iets hoger geopend, dankzij optimisme bij beleggers over de belastinghervormingen die president Donald Trump wil doorvoeren. Industrieconcern General Electric (GE) werd echter flink lager gezet na een winstwaarschuwing en tegenvallende kwartaalcijfers. De Dow-Jonesindex noteerde kort na opening 0,3 procent hoger op 23.221 punten. De brede S&P 500 ging 0,3 procent vooruit tot 2569 punten en de technologiegraadmeter Nasdaq won 0,4 procent tot 6633 punten. De Amerikaanse Senaat is akkoord gegaan met de begroting voor het fiscale jaar 2018. Hiermee moet het makkelijker worden om in 2018 een grote belastinghervorming door te voeren die gunstig moet uitpakken voor het Amerikaanse bedrijfsleven en de economie. GE gaf een winstalarm voor heel 2017 vanwege de moeilijke marktomstandigheden bij de energieactiviteiten. Topman John Flannery sprak van een zeer uitdagend kwartaal voor het industriële conglomeraat. Het aandeel dook bijna 3 procent in het rood.

Staalfusie baart directie Tata IJmuiden zorgen

IJMUIDEN — De directie en de ondernemingsraad van Tata Steel Nederland (TSN) maken zich ‘ernstige zorgen’ over de werkgelegenheid en zelfstandigheid van de voormalige Hoogovens. Tata Steel werkt aan een fusie met branchegenoot ThyssenKrupp en uit een uitwerking van de plannen zou een zorgwekkend beeld naar voren komen voor de Nederlandse tak in IJmuiden.

De fusie kost mogelijk veel meer banen dan de 4000 die eerder zijn gemeld. Volgens de ondernemingsraad (or) worden grote delen van ondersteunende diensten mogelijk verplaatst naar lagelonenlanden, of geschrapt. “Alleen al in IJmuiden heb je honderden van zulke banen.” Bij de bekendmaking van de fusie werd gesproken over het schrappen van 4000 banen verspreid over alle on-

derdelen van de toekomstige joint venture. De helft daarvan zou ten koste gaan van Tata Steel Europe, waarvan IJmuiden een van de grootste onderdelen is. Vorige maand zei topman Hans Fischer van Tata Steel Europe nog dat de fusie mogelijk zonder gedwongen ontslagen kan. Hij noemde de banenreductie een misverstand dat uit de wereld geholpen moest worden.

De ondernemingsraad drong eerder al aan op garanties voor de toekomst van Tata Steel Nederland die de werkgelegenheid, zelfstandige koers en investeringsmogelijkheden van IJmuiden zouden moeten waarborgen. Daar is geen gehoor aan gegeven. De directie noemt dat in een verklaring ‘onacceptabel’.

De directie en de raad van commissarissen zouden de facto buitenspel worden gezet door de fusie en niets meer te zeggen hebben over investeringen. Ook maakt de directie bezwaar tegen het voornemen om bij de fusie schulden van de Europese tak onder te brengen bij de

Nederlandse tak. TSN is niet betrokken bij de fusieonderhandelingen. De directie kreeg pas na herhaaldelijk aandringen een samenvatting van de plannen van de concernleiding, maar zegt zich hard te blijven maken voor behoud van het bedrijf. De fusieplannen werd vorige maand nog met blijdschap ontvangen door onder meer premier Mark Rutte (Economische Zaken). Zij zeiden vertrouwen te hebben in een goede voortzetting van de activiteiten in IJmuiden, het geplande nieuwe Europese hoofdkantoor in Nederland en voortzetting van de investeringsmogelijkheden.

Curaçaoënaar verovert Nederland met maatwerkrolstoelen

RIJSWIJK — Burge-meester Michel Bezuijen opent morgen op de Lange Kleiweg in Rijswijk het nieuwe pand van RDMobility. Het bedrijf bouwt maatwerkrolstoelen voor actieve rolstoelgebruikers en sporters. Eigenaar is de Curaçaose Roger Daal die door een dwarslaesie zelf ook gebruikmaakt van een rolstoel.

Daal treedt daarnaast op als adviseur voor rolstoelgebruikers. “Toen ik twintig jaar was, kwam ik bij een duik in de zee ongelukkig terecht en brak mijn nek. Sinds die tijd zit ik in een rolstoel. Ik ben niet bij de pakken neer gaan zitten. Ik volgde een opleiding tot werktuigbouwkundig tekenaar en kon daarna aan de slag bij een constructiebedrijf”, vertelt Roger Daal. “Vanaf het begin van deze periode heb ik interesse gehad in mobiliteit. Dit voornamelijk voor mezelf,



omdat ik weer wilde deelnemen aan het leven. Goed materiaal betekent betere prestaties. Dit geldt zeker

voor mensen die in hun dagelijkse leven afhankelijk zijn van hun rolstoel.” Omdat elke klant anders is,

levert RDMobility naast standaardoplossingen voor al producten die op maat zijn gemaakt.

Topman Schiphol vertrekt volgend jaar

SCHIPHOL — Topman Jos Nijhuis van Schiphol treedt in het eerste kwartaal van volgend jaar terug bij de luchthaven. Hij wil dan het stokje overdragen, zodat zijn opvolger vanaf het begin invulling kan geven aan de plannen van het nieuwe kabinet.

Nijhuis (1957) is al sinds begin 2009 de eindverantwoordelijke op Schiphol. Zijn exacte vertrekdatum is nog niet bekend. Die wil Nijhuis laten afhangen van de indiensttreding van zijn opvolger, die hij graag wil inwerken. De derde termijn van de luchthavenbaas liep eigenlijk nog tot eind volgend jaar. Hij ziet echter meerdere re-

denen om toch al eerder te stoppen. “Er ligt nu een regeerakkoord van het nieuwe kabinet, dat duidelijk richting geeft aan de verdere toekomst van Schiphol. Er komt ruimte voor groei, in balans met de omgeving”, zo verklaart Nijhuis. “Toen ik vorig jaar akkoord ging met een verlenging had Schiphol een nieuw directieteam. Dat is nu goed ingewerkt en dat geeft veel vertrouwen voor de toekomst.”

Nijhuis zal nog wel de rest van het jaar voor de Schiphol Group beschikbaar blijven. Inmiddels is door de raad van commissarissen een wervingsbureau ingeschakeld om een nieuwe president-directeur te rekruteren.

Winstwaarschuwing bij General Electric

BOSTON — Het Amerikaanse industriële conglomeraat General Electric (GE) heeft een winstwaarschuwing gegeven voor heel 2017, onder druk van de moeizame marktomstandigheden bij diensten en producten voor de energiesector.

Volgens de nieuwe topman John Flannery heeft GE een zeer uitdagend kwartaal achter de rug. De netowinst ging met 10 procent omlaag tot 1,8 miljard dollar. Bij het onderdeel Power, de belangrijkste divisie van GE, halveerde de winst. Bij de tak Oil & Gas werd een verlies geleden. Er waren onder meer afboekingen en herstructureringskosten.

Het concern verlaagde zijn verwachting voor de winst per aandeel dit jaar naar 1,05 tot 1,10 dollar, van een eerder voorspelde 1,60 tot 1,70 dollar per aandeel.

De totale omzet steeg wel met 14 procent, tot 33,5 miljard dollar. GE is actief op het gebied van onder meer krachtcentrales, windmolens, vliegtuigmotoren, verlichting, producten voor de olie- en gassector, locomotieven en medische apparatuur.



PPG-topman is klaar met AkzoNobel

PITTSBURGH — PPG Industries heeft geen interesse meer in AkzoNobel. De Amerikaanse verfabrikant benadrukte het boek AkzoNobel te hebben gesloten, zo liet topman Michael McGarry weten.

De wisselingen in de leiding van Akzo en de haperende resultaten van het Nederlandse bedrijf zorgen er volgens McGarry niet voor dat PPG een nieuwe poging zal doen het bedrijf over te nemen. Bij Akzo stapte dit jaar in korte tijd zowel de topman als de financieel topvrouw op wegens gezondheidsproblemen. Ook werd in korte tijd twee keer

een winstwaarschuwing gegeven. McGarry zegt tevreden te zijn met de huidige aan- en verkopen waarmee zijn bedrijf bezig is. Verder houdt hij zijn ogen open voor mogelijke overnames van Europese familiebedrijven in de verfmarkt. PPG zag in de eerste helft van dit jaar tot drie keer toe een overnamevoorstel

in de prullenbak belanden. Akzo wilde zelfs niet met de Amerikanen in onderhandeling en riep daarmee de toorn van aandeelhouders over zich af, onder aanvoering van de activistische investeerder Elliott Advisors. McGarry zei al eerder in vergelijkbare bewoordingen geen nieuwe poging bij Akzo te zullen doen. De uitspraken zijn echter toch interessant aangezien het moment nadert dat PPG zich weer in Nederland mag melden. Na de formele afwijzing van het bod van PPG trad een

wettelijke afkoelperiode van een halfjaar in werking. In de markt wordt rekening gehouden met de mogelijkheid dat PPG daarna, vanaf december, een nieuwe toederingsspoging zal doen. Akzo wees PPG overigens niet alleen de deur vanwege de inhoud van het bod. Het bedrijf wees onlangs in een uitgebreide toelichting aan zijn aandeelhouders nogmaals ook op de cultuurverschillen met het bedrijf en de risico's van bezwaren van toezichthouders tegen een samengaan.

Volvo profiteert van herstel truckmarkt VS

GÖTEBORG — Volvo Trucks heeft in het afgelopen kwartaal een hogere omzet behaald dan een jaar eerder in dezelfde periode.

De Zweedse truckfabrikant profiteerde van de aantrekende markt in de Verenigde Staten en van een toemende vraag naar bouw- en mijnbouwmaterieel in China. De opbrengsten stegen met 12 procent tot 77 miljard kroon (8 miljard euro).

De aangepast operationele winst steeg zelfs met 45 procent en overtrof daarmee de verwachtingen van analisten. Onder de streep hield het bedrijf omgerekend 571 miljoen euro over, ruim twee keer zo veel als vorig jaar. De grootste truckbouwer ter wereld heeft flink zijn best gedaan om de winst op te krikken om onder de druk van activistische beleggers uit te komen. Daarvoor werden onder meer duizenden banen geschrapt.

EU-inspecteurs vallen binnen bij BMW München

BRUSSEL — Inspecteurs van de Europese Commissie zijn deze week binnengevallen bij het hoofdkwartier van BMW in München. De onaangekondigde inspectie vond plaats in samenwerking met de Duitse mededingingsautoriteiten, aldus een mededeling uit Brussel. BMW heeft de inval vandaag bevestigd.

De inspectie is uitgevoerd uit ‘bezorgdheid’ dat verschillende Duitse autofabrikanten mogelijk Europese handels- en kartelregels hebben overtreden. De commissie noemt geen namen en geeft geen details. In juli meldde *Der Spiegel* dat de commissie in de zomer van 2016 informatie had gekregen over het bestaan van een kartel van vijf Duitse automakers: Audi, BMW, Daimler, Porsche en Volkswagen. Ze zouden sinds

1990 informatie over modellen, kosten en leveranciers hebben uitgewisseld. Klokkenluiders zouden Volkswagen, dat eigenaar is van Audi en Porsche, en Daimler zijn geweest. Volgens het weekblad veronderstelden ze dat de zaak toch wel ontdekt zou worden. Klokkenluiders krijgen een korting op de boete als de commissie daartoe zou overgaan.

VW en Daimler gaven vandaag geen commentaar. De onverwachte controles zijn een eerste stap in een onderzoek naar verdachte handelspraktijken, aldus de Brusselse concurrentie-waakhond. Maar het betekenen niet dat de geïnspecteerde bedrijven bij voorbaat schuldig zijn.

Het onderzoek wordt voor onbepaalde tijd voortgezet, aldus de commissie.

Bescheiden omzetgroei bij Procter & Gamble

CINCINNATI — Was- en verzorgingsmiddelenproducent Procter & Gamble (P&G) heeft in het afgelopen kwartaal een iets hogere omzet behaald dan een jaar eerder.

Ook bij de winst was een kleine stijging te zien. Dat maakte het Amerikaanse moederbedrijf van merken als Gillette, Ariel, Oral-B, Braun, Always en Pampers bekend. De omzet in het eerste kwar-

taal van het gebroken boekjaar steeg met 1 procent tot 16,7 miljard dollar. P&G wist iets meer goederen aan de man te brengen op het gebied van bijvoorbeeld wasmiddelen. Het nettoresultaat klon met 5 procent tot ruim 2,8 miljard dollar. Topman David Taylor zei dat de resultaten in lijn liggen met de eigen verwachtingen. P&G handhaaft zijn prognose voor een omzetgroei van circa 3 procent in het gehele boekjaar.

NEW YORK				AMSTERDAM			
20-Oct				20-Oct			
DOW JONES	23252,76	0,39%	AEX	545,10	0,10%		
S&P 500 INDEX	2569,64	0,23%	ARCELORMITTAL	25,14	0,91%		
NASDAQ	6628,23	0,35%	AEGION NV	4,99	-0,44%		
AMAZON.COM INC	989,63	0,31%	KONINKLIJKE AHOL	16,34	0,46%		
APPLE INC	157,29	0,84%	AKZO NOBEL	77,50	-0,82%		
BAIDU INC-SP ADR	267,34	1,07%	ASML HOLDING NV	148,50	0,00%		
BERKSHIRE HATH-B	187,99	0,42%	DSM (KONIN)	72,78	0,05%		
BOEING CO/THE	262,42	1,30%	HAL TRUST	157,25	0,16%		
CITIGROUP INC	73,44	0,77%	HEINEKEN NV	86,12	-0,19%		
COCA-COLA CO	46,45	-0,30%	ING GROEP NV	15,83	0,64%		
COSTCO WHOLESALE	160,03	0,99%	KPN (KONIN) NV	2,96	-0,84%		
WALT DISNEY CO	99,09	0,08%	KONINKLIJKE PHIL	35,41	1,49%		
3D SYSTEMS CORP	11,95	4,18%	RANDSTAD HOLDING	54,51	0,98%		
EBAY INC	37,77	1,29%	RELX NV	18,61	0,08%		
FACEBOOK INC-A	174,98	0,24%	ROYAL DUTCH-SHA	25,92	0,45%		
GENERAL ELECTRIC	22,98	-2,51%	TOMTOM	9,23	-0,01%		
ALPHABET INC-A	1005,08	0,12%	TOTAL SA	45,98	0,25%		
HP INC	22,10	0,61%	UNILEVER NV-CVIA	47,87	-2,71%		
HOME DEPOT INC	163,15	-0,05%	W.P. STEWART HOL	409,79	-0,10%		
INTEL CORP	40,12	0,07%	SCOTIABANK FUNDS				
JOHNSON&JOHNSON	142,08	0,03%	MONEY MARKET	13,1264	0,00%		
MICROSOFT CORP	78,61	0,90%	US DOLLAR BOND	2,6652	0,12%		
PROCTER & GAMBLE	88,69	-3,17%	GLOBAL GROWTH	3,2206	-0,57%		
ROYAL DUTCH-ADR	61,07	0,07%	US GROWTH	15,5597	-0,29%		
STARBUCKS CORP	54,58	-1,48%	CANADIAN GROWTH	2,8357	0,38%		
TWITTER INC	17,89	0,00%	FUNDS				
WAL-MART STORES	86,65	0,29%	BGF CONT EUR FLEX	29,21	0,10%		
EXCHANGE TRADED FND	20,04		BGF EMIKT BOND	18,32	0,33%		
ALERIAN MLP - MLP	10,88	-0,37%	BGF FIV INC GBL OP	15,93	0,01%		
ISH GBL HY BD - GHYG	51,30	0,40%	BGF GBL ALLOCATION	56,13	0,12%		
ISH IBXX HY BD - HYG	88,66	0,06%	BGF USD CORE BOND	16,98	-0,06%		
ISH SELECT DIV - DIVY	95,34	0,33%	BGF USD HY YIELD BND	32,22	0,19%		
ISH MSCI EMKT - EEM	46,29	0,43%	TEMPLETON GBL BND	24,91	-0,36%		
ISH MSCI PAC - EPP	47,36	-0,25%	TEMPLETON ASIAN SM	51,83	-0,25%		
ISH RUSSELL - IWV	152,29	0,30%	CURRENCIES				
ISH S&P 500 - SPY	146,92	0,20%	YENUSD	113,4900	0,83%		
ISH EUROPE - IEV	47,03	-0,28%	EURUSD	1,1784	-0,43%		
POWERSH-QQQ	148,70	0,26%	CANUSD	1,2807	1,07%		
POWERSHARES DB C	15,57	0,32%	GBUSD	1,3190	0,21%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	40,63	-0,17%	COMMODITIES				
SPDR S&P MID 400	333,23	0,49%	OIL WTI	51,49	0,39%		
SPDR S&P 600 SMA	132,10	0,88%	GOLD	1281,89	-0,64%		
VANGUARD REIT - VNO	83,69	-0,52%	SILVER	17,0330	-1,31%		
WSDQUMTR JAP H-EQ-DXJ	56,53	0,78%	WHEAT	432,7500	0,64%		
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

5 handschoenmerken met te veel gifstoffen



Foto: Shutterstock

De Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) heeft de verkoop van vijf merken werk- en sporthandschoenen verboden. Uit onderzoek is gebleken dat ze te hoge concentraties van de giftige chemische stof chroom-VI bevatten. De NVWA onderzocht in totaal 52 werk- en sporthandschoenen. Bij drie daarvan was het chroomgehalte zo hoog dat er sprake was van 'een ernstig veiligheidsrisico'. Voor de betreffende handschoenen was eerder al een oproep gedaan om ze niet langer te gebruiken en terug te brengen naar de winkel. Het gaat om handschoenen van Adidas, Cerva - Serin en

RS Sports. Maar ook in de handschoenen Schwenkel Uvex Classic White en YSS Honkbalhandschoenen zit te veel chroom-VI. Op de website van de NVWA is een lijst te zien van alle onderzochten handschoenen. Het gaat onder meer om handschoenen om te fitnessen, golfen, fietsen, gewicht-heffen en tuinieren. Chroom-VI kan onder meer allergische reacties veroorzaken maar bij inademing ook neusbloedingen, huiduitslag, maagzweren en zelfs lever- en nierschade of longkanker. Naar schatting zijn in Europa tussen de 840.000 en 2,3 miljoen mensen allergisch voor chroom-VI.

Filmlegende Danielle Darrieux (100) overleden



Foto: AFP

De Franse actrice Danielle Darrieux is op honderdjarige leeftijd overleden in haar woonplaats Bois-le-Roi, melden Franse media. Ze gold als een ware filmdiva die al in 1931, toen ze veertien jaar oud was, haar filmdebuut maakte in de rolprent Le Bal.

Verenigde Staten speelde ze met onder anderen Douglas Fairbanks jr, Jane Powell, James Mason en als laatste met Richard Burton. In 1953 keerde Darrieux terug naar Frankrijk, waar ze de tegen­spelerster werd van Charles Boyer.

Darrieux speelde in meer dan honderd films. In 1934 speelde ze in Mauvaise Graine, het debuut van de later beroemd geworden regisseur Billy Wilder. Ze trouwde in 1935 met een andere regisseur, Henri Decoin. Die moedigde haar aan naar Hollywood te trekken. In de

Vanaf eind jaren zestig begon de actrice theaterstukken te produceren. Maar ze liet de film en ook rollen in televisieproducties niet los. Haar laatste rol speelde ze in 2010, in de film Pièce Montée. Op haar 93e vond ze het welletjes en zette ze een punt achter haar carrière, die 76 jaar besloeg.

Veel minder vogels in Duitsland

Het aantal vogels in Duitsland is de afgelopen decennia sterk afgenomen. Vogelexperts ontdekten dat in twaalf jaar tijd het aantal broedparen met 12,7 miljoen is verminderd. De vogelafname bleek uit onderzoek van de expert Lars Lachmann van de Duitse natuurbescherming. Hij bekeek cijfers over de periode 1998 tot en met 2009 en constateerde dat het aantal vogels met 15 procent is gedaald. Het gaat vooral om alledaagse soorten als huismussen en spreeuwen die in aantal slonken. De natuurbescherming spreekt van een 'regelrechte vogelsterfte'. De vogels zien buiten de beschermde natuurgebieden geen kans om te overleven in de strak bijgehouden agrarische gebieden. Nieuwe cijfers van de vogelstand worden volgend jaar verwacht. Woensdag werd tevens bekend dat in 63 beschermde natuurgebieden in Duitsland sinds 1989 driekwart van de vliegende insecten is verdwenen. Deze teruggang werd al vermoed, maar blijkt veel groter dan gedacht. In Nederland en elders in Europa is de teruggang vermoedelijk net zo groot.



Foto: Shutterstock

Mensen

Dalilah Jovanda Thomas 30 jaar in overheidsdienst



Op 15 oktober 1987 trad Dalilah Thomas in dienst bij de overheid van Bonaire, als administratieassistent bij SSV Aeropuerto Flamingo. Gedurende de afgelopen dertig jaar heeft zij ook gewerkt bij Arbeidszaken, JAZ en SEK en momenteel werkt zij voor de Directie Samenleving en Zorg. In die dertig jaar heeft zij voor haar werk verschillende cursussen en workshops gevolgd. Directeur Silvana Serfilia Janga bracht in

haar speech naar voren dat Dalilah altijd punctueel is en bereidvaardig als er extra werk gedaan moet worden. Gedeputeerde Edsel Cecilia stelde dat velen kunnen leren van de ervaring die Dalilah in dertig jaar werken voor de Bonaireaanse samenleving heeft opgedaan. Tot slot overhandigde hij haar het certificaat van verdienste en de bekende envelop en feliciteerde Dalilah, haar familie, collega's en overige genodigden.

Amsterdam trok in 2016 18 miljoen toeristen

Amsterdam heeft in 2016 bijna 18 miljoen toeristen getrokken, tegen 11 miljoen in 2005. Dat berekende SEO Economisch Onderzoek in opdracht van de gemeente. Hoewel de drukte in de stad tot veel overlast leidt, levert het ook wat op. Volgens het wetenschappelijk instituut telde de hoofdstad vorig jaar 61.000 banen die verband houden met het toerisme. Dat zijn er 15.000 meer dan in 2007. De bezoekers besteedden in 2015 zo'n 6,3 miljard euro, wat voor bedrijven en werknemers een voordeel aan inkomsten opleverde van 2 tot 2,7 miljard euro. De gemeente sloeg er ook een slagje uit. Die inde vorig jaar



Foto: Shutterstock

rond de 224 miljoen euro aan belastingen. Daartegenover staan de kosten van circa 76 miljoen euro. Toerisme komt ook met een

prijs, erkent SEO. Stadsbewoners kunnen verder lijden onder toegenomen huurprijzen en een eenzijdig winkel-aanbod.

Agent getuige van spectaculaire truckdiefstal

Een Nederlandse agent die op weg was naar huis, is bij toeval getuige geweest van een truckdiefstal volgens de zogenoemde Roemeense methode. Daarbij wordt op spectaculaire maar levensgevaarlijke wijze een rijdende vrachtwagen opengemaakt. Dat gebeurde in de nacht van woensdag op donderdag, rond 01.00 uur, op de A15 ter hoogte van Lienden (Gelderland). Bij de roofmethode gebruikt een bende meerdere auto's. Eentje gaat voor de truck rij-

den en verlaagt de snelheid, een ander gaat pal achter de vrachtwagen rijden. Vervolgens klimt een inzittende uit deze auto, gaat op de motorkap staan en verbreekt vanaf daar het slot van de vrachtwagen. Vervolgens wordt die leeggehaald. Achter deze auto rijden nog meer auto's, die verkeer op afstand houden om het zicht te ontnemen tot de diefstal is afgerond. De agent reed achter deze voertuigen en wist al snel waarmee hij te maken had. Hij nam contact op

met de meldkamer en koos één van de betrokken auto's uit om te achtervolgen. Deze auto werd later door collega's van de agent aangehouden. Een 26-jarige Roemeen is aangehouden. Bij de roof is een aantal goederen uit dozen buitgemaakt van een transportbedrijf uit Ede, zo bleek later.

Wolf gesignaleerd op de Veluwe

Op de Veluwe is een wolf gesignaleerd. Op basis van foto's hebben experts van Wolven in Nederland en het Lupus Instituut in Duitsland bevestigd dat het om een wolf gaat. "Het dier is de afgelopen week op verschillende plekken op de Veluwe en door verschillende mensen gezien, van 't Harde tot aan Arnhem", zegt Maurice La Haye van de Zoogdiervereeniging. Een nadere plaatsaanduiding wordt niet gegeven om een toeloop van mensen te voorkomen. "De wolf is gebaat bij rust", zegt Everdien Gensing van de provincie Gelderland. Waarschijnlijk is het roofdier afkomstig uit Duitsland. Wolven voeden zich met wilde zwijnen en reeën, maar kunnen in sommige gevallen ook schapen en geiten opeten. Boeren worden gemaand hun vee goed in te rasteren, eventueel met een hek van schrikdraad.

De provincie Gelderland geeft op de website informatie over hoe om te gaan met de wolf en wat je moet doen als je schade van het dier ondervindt. Ook is er een kopje 'meest gestelde vragen'. In het algemeen adviseert de provincie afstand te houden en honden aan de lijn te houden. Natuurmonumenten noemt de komst van het roofdier goed nieuws. "Als de wolf terugkeert, laat dat zien dat er in ons drukke land nog plekken zijn voor een toppredator als de wolf: grote robuuste natuurgebieden waar ruimte is voor natuurlijke processen. De wolf maakt de Nederlandse natuur diverser en spannender." In september was er ook een wolf in Nederland. Die bleek toen twee schapen te hebben doodgebeten in Groningen en daarna weer naar Duitsland te zijn vertrokken.

Volgezogen mug is slachtoffers te slim af



Foto: Shutterstock

Nadat ze zich bij hun slachtoffer hebben volgezogen, hantieren muggen een speciale techniek om ongezien en veilig weg te komen. Deze bestaat uit een combinatie van een extra snelle vleugelslag kort voor het opstijgen en het geleidelijk opvoeren van de druk middels hun lange poten.

Het opstijggedrag van muggen werd met hogesnelheidscamera's onderzocht. Terwijl de meeste insecten zich met een stevige druk van de poten 'gewoon de lucht ingooien', waren de onderzoekers verbaasd om de speciale techniek van de mug te ontdekken. Deze stelt het volgezogen insect in staat onontdekt weg te komen bij een mens. Vergelijkbaar onderzoek bij fruitvliegjes toonde aan dat deze vier keer zoveel kracht inzetten bij het opstijgen, waardoor ze sneller opgemerkt worden. De onderzoekers bekeken specifiek malariadrugende muggen die meer aangetrokken worden tot menselijk bloed. Daarom is het volgens de onderzoekers niet zeker of muggen die meer van dierlijk bloed houden hetzelfde gedrag vertonen.

Dit blijkt uit een onderzoek van Wageningen University & Research en de University of California dat gepubliceerd is in het Journal of Experimental Biology. Het onderzoek staat in het teken van een groter project waarin opgedane kennis wordt gebruikt voor de bestrijding van ziektes die verspreid worden door muggen, zoals malaria. Kennis over hoe deze ongezien weg weten te komen, is volgens de onderzoekers nuttig.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

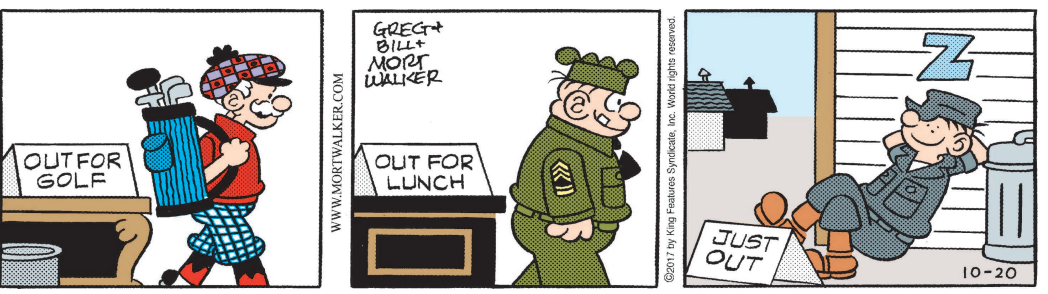
Buckles

By David Gilbert



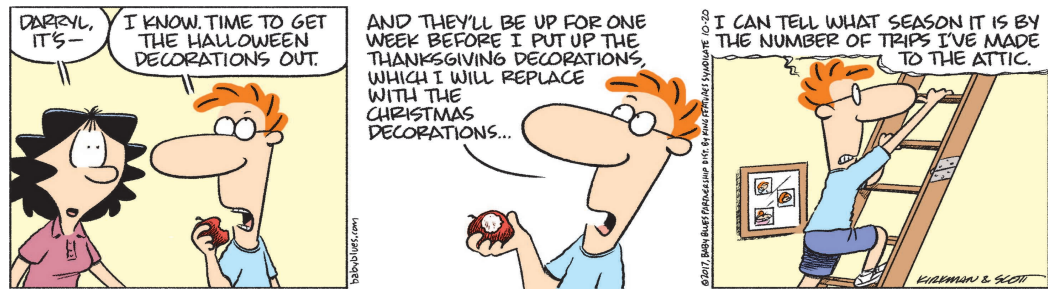
Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Oranje-vrouwen winnen mistduel in Oostenrijk



Foto: Voetbalprimeur

SANKT PÖLTEN — De Nederlandse voetbalsters hebben gisteren in een oefenduel in Sankt Pölten Oostenrijk met 2-0 verslagen. Voor de toeschouwers was het duel met name voor de rust moeilijk te volgen vanwege de mist. De Europees kampioen leidde bij rust met 1-0.

De ploeg van bondscoach Sarina Wiegman oefende in Oostenrijk ter voorbereiding op de eerste WK-kwalificatiewedstrijd, dinsdag in Groningen tegen Noorwegen.

In de dichte mist kon Stefanie van der Gragt in de 26e minuut van dichtbij raak schieten. Kort ervoor en erna hadden de Oostenrijkse vrouwen, halvefinalisten afgelopen zomer op het EK, een keer paal en lat geraakt. Na ruim een uur kwam aan-

valster Vivianne Miedema in het veld voor middenveldster Jackie Groenen. Amper tien minuten in het veld maakte Miedema de 2-0. Ze stond op de goede plaats om een schot van Lieke Martens tegen de paal alsnog in een doelpunt om te zetten.

Berdych en Kyrgios beëindigen tennisseizoen

LONDEN — Steeds meer tennistoppers houden het voor gezien dit seizoen. De Tsjech Tomas Berdych en de Australiër Nick Kyrgios maakten gisteren bekend dat ze dit jaar niet meer in actie komen. Berdych, de nummer achtien van de wereld, ondervindt te veel hinder van een hardnekkige rugblessure. Door nu eerder rust te nemen, hoopt hij weer helemaal fit aan het nieuwe jaar te beginnen.

De 32-jarige Berdych, die al sinds Wimbledon in juli last heeft van een pijnlijke rug, had nog een kleine kans om zich te plaatsen voor de ATP World Tour Finals, volgende maand in Londen. Voor dat eindtoernooi met acht spelers hebben zich al vier man geplaatst. Om de andere vier tickets wordt nog gestreden.

Kyrgios, die is vastgelegd voor het ABN Amro World Tennis Tournament van volgend jaar, kampt al langer met een onwillige heup. Het is een blessure die zich kort voor Wimbledon voor het eerst openbaarde. “Ik moet helaas mijn seizoen beëindigen zodat ik me in alle rust kan gaan voorbereiden op de

Australische zomer”, keek de nummer twintig van de wereld al vooruit naar de toernooien in januari in zijn vaderland waaronder de Australian Open. “Het is niet het jaar geworden waarop ik gehoopt had. Ik wil er alles aan doen om volgend jaar beter voor de dag te komen.” Berdych en Kyrgios zijn niet de enige toptennissers die door een blessure het seizoen voortijdig voor gezien houden. Novak Djokovic, Stan Wawrinka, Kei Nishikori en Milos Raonic gingen hen voor. Andy Murray heeft sinds Wimbledon niet meer gespeeld.

Vitesse heeft niet veel aan gelijkspel

WAREGEM — Vitesse heeft het Europese avontuur niet spannender kunnen maken. De club uit Arnhem kwam op bezoek bij Zulte Waregem niet verder dan een gelijkspel (1-1). Het eerste winstpuntje in de Europa League brengt het elftal van trainer Henk Fraser niet veel dichtter bij de twee beste ploegen in de poule.

Het verschil met Lazio is halverwege de groepsfase al opgelopen naar acht punten. OGC Nice heeft al vijf punten meer dan Vitesse en Zulte Waregem. Alleen de twee beste ploegen van iedere poule overwinteren in de Europa League.

Ook Vitesse kon het Nederlands voetbal dus niet aan een gewenst succesje helpen. Oranje ontbreekt de komende zomer tijdens het WK in Rusland voor de tweede keer op rij op een groot toernooi. Feyenoord staat halverwege de groepsfase van de Champions League nog met lege handen en PSV, Ajax en FC Utrecht strandden al in de voorronden van de Europa League. Remko Pasveer, de doelman van Vitesse, voor- kwam nog een openingstref-



Foto: AFP / België / Bruno Riby

Vitesse aanvoerder Guram Kashia maakte gisteren een eigen doelpunt.

fer van Julien De Sart. Hij was echter kansloos toen Guram Kashia de bal in eigen doel kopte. De aanvoerder had vooral oog voor zijn tegenstander en kreeg de bal op de achterkant van zijn hoofd. Nog geen vier minuten later tekende Thomas

Bruns alweer voor de gelijkmaker. Zulte Waregem mocht na rust niet mopperen toen een doelpunt van Castaignos werd afgekeurd. De scheidsrechter had namelijk net zo goed voor een strafschoop kunnen fluiten omdat ver-

dediger Michael Heylen de spits van Vitesse ook vasthield. Ook Bryan Linssen was dicht bij een doelpunt. Zijn inzet eindigde op de vuisten van doelman Louis Bostyn. Vitesse ontsnapte in de slotfase toen Sander Coopman over kopte.

Chicago Bulls begint seizoen met nederlaag

CHICAGO — Chicago Bulls is het nieuwe seizoen in de Amerikaanse basketbalcompetitie NBA gestart met een nederlaag. Toronto Raptors was met 117-101 te sterk. Halverwege de wedstrijd was het verschil al gemaakt (58-37).

De Litouwer Jonas Valanciūnas was met 23 punten het meest trefzeker bij de Raptors. Bij de Bulls maakte Robin Lopez de meeste punten, achttien. De Bulls speelden zonder Bobby Portis. De 22-jarige basketballer had tijdens een ruzie op de training afgelopen dinsdag teamgenoot Nikola Mirotic een gebroken kaak geslagen en is door zijn club voor acht wedstrijden geschorst. De 26-jarige Spanjaard van Montenegrijnse afkomst is door het letsel in zijn gezicht vier tot zes weken uitgeschakeld. Portis mag niet meespelen tot 7 november.



Foto: Ron Turcotte / AFP

Jonas Valanciunas van de Toronto Raptors was gisteren de grote puntenmaker.

‘Beter Zandvoort dan stratenrace Amsterdam’

ZANDVOORT — Amsterdam zit niet te wachten op een Formule 1-race door de straten van de stad. Een terugkeer van de Grand Prix van Nederland op het circuit van Zandvoort ligt meer voor de hand en is gezien de kosten ook meer haalbaar. Dat zegt prins Bernhard van Oranje in een vraaggesprek met RTL GP. Hij is mede-eigenaar van het circuit in de duinen.

“De kosten van een stratenrace zijn vele malen hoger. Natuurlijk moeten we hier op het circuit wat dingen aanpassen, maar bij een stratencircuit zijn de kosten veel hoger”, zegt hij. Volgens de prins heeft de verantwoordelijk wethouder van de gemeente Amsterdam al aangegeven dat er geen interesse is voor een stratenrace. “Ik denk dat Amsterdam en Zandvoort wat dat betreft helemaal op één lijn zitten”, zegt hij in een reactie op eerdere

geruchten dat de nieuwe eigenaar van de Formule 1 aast op een stratenrace in Nederland.

Circuit Zandvoort en de gemeente Zandvoort presenteren over ongeveer een maand de resultaten van een haalbaarheidsonderzoek naar het terughalen van de koningsklasse van de autosport. De successen van Max Verstappen zijn een belangrijke aanjager. “Hij wil niets liever dan zijn thuisrace rijden op Zandvoort. Het is ook mijn absolute droom de Formule 1 naar Zandvoort te halen, maar we moeten wel zo’n model creëren dat het circuit er geld aan verdient”, aldus Bernhard van Oranje. Qua infrastructuur is het goed te doen, zegt hij. “Zandvoort is per trein te bereiken en we hebben hier al eens 120.000 man gehad. Bovendien is Zandvoort met zijn ligging in de duinen en hoogteverschillen ook voor de coureurs een uitdagend circuit.”

Ook teamsprinters pakken brons op EK

BERLIJN — De Nederlandse teamsprinters hebben gisteren net als de vrouwen het brons veroverd op de EK baanwielrennen in Berlijn. Jeffrey Hoogland, Harrie Lavreysen en Matthijs Büchli waren in de troostfinale te sterk voor het Russische trio met daarin Shane Perkins, de baanrenner die eerder succesvol was voor Australië. Het verschil was nipt: 43,405 om 43,601. Het goud op het olympische onderdeel was voor de Fransen Benjamin Edelin, Sebastien Vigier en Quentin Lafargue die te snel waren voor de Duitse ploeg. Eerder hadden de Nederlandse mannen Polen opzijgezet in een tijd die net niet goed genoeg was voor een plaats in de finale. Het betekende de derde medaille op de openingsdag van de EK voor de Nederlandse equipe. Eerder won Kirsten Wild al het goud op de afvalkoers. De teamsprintsters Kyra Lamberink en Shanne Braspenninckx wonnen ten faveure van de Françaises Sandie Clair en Mathilde Gros eveneens het brons op de teamsprint.